



Jahresbericht 2016 Rapport annuel 2016

Inhalt

Sommaire

Die PTV auf einen Blick	3	La CPAT en bref	3
Organe	5	Organes	5
Mitglieder	8	Membres	8
Leistungen	9	Prestations	9
Vermögen	10	Placement de la fortune	10
Bilanz	20	Bilan	20
Betriebsrechnung	21	Compte d'exploitation	21
Anhang zur Jahresrechnung	23	Annexe aux comptes annuels	23
Bericht der Revisionsstelle	41	Rapport de l'organe de révision	41

Die PTV auf einen Blick

La CPAT en bref

Das Jahr 2016 war für die PTV ein erfreuliches Jahr mit verschiedenen zukunftsweisenden Entscheidungen. Die PTV erzielte mit der gut diversifizierten Anlagestrategie eine Rendite von 3,71 Prozent (Benchmark 4,3 Prozent). Die Vorsorgekapitalien der aktiven Versicherten konnten weiterhin mit bis zu 2,25 Prozent verzinst werden. Mit der Zusatzverzinsung über dem BVG-Mindestzins von 1,25 Prozent profitierten die aktiven Versicherten zwischen dem Alter 35 bis Alter 65 zum fünften Mal von der zusätzlichen Zinsgutschrift zwischen 0,25 und 1 Prozent, mit welcher die PTV die Senkung des Umwandlungssatzes abfedert. Dieser Zusatzzins beträgt nun total 43,9 Mio. Franken. Angesichts der Nullinflation und des rekordtiefen Zinsniveaus entspricht diese Verzinsung einer deutlichen realen Wertsteigerung der Sparkapitalien.

In Anbetracht der verhaltenen Renditeaussichten wurde zudem der technische Zins auf den Rentendeckungskapitalien Ende 2016 von 2,25 auf 2 Prozent gesenkt. Aufgrund dieser Anpassung wurde das Deckungskapital der Rentner zusätzlich um 19,4 Mio. Franken erhöht.

Der Ertragsüberschuss wurde nach Bildung von Rückstellungen für Pensionierungsverluste vollständig der Wertschwankungsreserve gutgeschrieben. Der Deckungsgrad der PTV hat sich aufgrund der Reduktion des technischen Zinssatzes leicht auf 107,9 Prozent (Vorjahr 108,3 Prozent) vermindert. Die vorhandene Wertschwankungsreserve von 191,8 Mio. Franken und die versicherungstechnischen Rückstellungen, welche um 17,6 auf 99,4 Mio. Franken erhöht wurden, zeigen jedoch eine weiterhin solide finanzielle Basis.

La CPAT peut faire état d'un exercice 2016 réjouissant, au cours duquel elle a pris différentes décisions importantes pour son avenir. La stratégie bien diversifiée a permis qu'un rendement net de 3,71 pour cent soit dégagé (benchmark 4,3 pour cent). La rémunération des capitaux de prévoyance des assurés actifs a atteint jusqu'à 2,25 pour cent. Les assurés actifs âgés de 35 à 65 ans ont ainsi bénéficié pour la cinquième fois d'un intérêt supérieur à celui prévu par la loi de 1,25 pour cent compris entre 0,25 et 1 pour cent, au moyen duquel la CPAT amorti la baisse du taux de conversion. Cette rémunération supplémentaire au total de 43,9 millions de francs a été servie aux assurés actifs. Au regard de l'inflation nulle et du taux d'intérêt record, une telle rémunération correspond à une réelle augmentation des capitaux d'épargne.

Au vu des perspectives de rendement qui restent modestes, le taux d'intérêt technique sur les capitaux de couverture des rentes a été abaissé de 2,25 à 2 pour cent, d'où une augmentation de 19,4 millions de francs de ces réserves.

Après constitution des provisions techniques pour cause de pertes consécutives à la retraite, y compris la réduction du taux d'intérêt technique, l'excédent a été entièrement affecté à la réserve de fluctuation de valeurs. C'est la raison pour laquelle le taux de couverture de la CPAT s'est abaissé légèrement, passant à 107,9 pour cent (année précédente 108,3 pour cent). Toutefois, la réserve de fluctuation de valeurs disponibles, de 191,8 millions de francs, et les réserves actuarielles, alimentées de 17,6 millions de francs et ainsi portées à 99,4 millions de francs, témoignent de la solide assise financière de la CPAT.

Organe Organes

Kennzahlen	2016	2015
Performance Gesamtvermögen	3.71 %	0.33 %
Deckungsgrad	107.9 %	108.3 %
Verzinsung	1.25 %	1.75 %
Zusätzliche Zinsgutschrift ø	0.6 %	0.6 %
Angeschlossene Firmen	1 998	2 017
Aktive Versicherte	13 189	12 970
Rentnerinnen und Rentner	2 182	2 042
Technischer Zins	2 %	2.25 %
Verwaltungskosten pro Versicherten (CHF)	208	216

Bilanz	2016 Mio. CHF	2015 Mio. CHF
Flüssige Mittel und Geldmarktforderungen	17.7	19.8
Obligationen und Forderungen	1 221.6	1 202.9
Aktien und ähnliche Wertschriften	826.7	759.8
Liegenschaften (inkl. Kollektivanlagen)	612.7	534.0
· Sparkapital Aktive inkl. Überschüsse	1 548.9	1 494.7
· Deckungskapital Rentner	776.9	689.3
· Technische Rückstellungen	99.4	81.8
Total Vorsorgekapital	2 425.2	2 265.8
Verbindlichkeiten und übrige Passiven	61.7	61.7
Wertschwankungsreserve	191.8	189.0
Bilanzsumme	2 678.7	2 516.5

Betriebsrechnung	2016 Mio. CHF	2015 Mio. CHF
Beiträge (Spar- und Risikoprämien)	119.6	119.3
Eintrittsleistungen und Einlagen	127.6	120.6
Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage	92.9	7.3
Leistungen an Versicherte	-73.9	-66.9
Austrittsleistungen	-103.5	-142.1
Bildung Vorsorgekapital	-161.8	-121.6
Bildung/Auflösung Wertschwankungsreserve	-2.9	87.7

Chiffres-clés	2016	2015
Rendement sur l'ensemble de la fortune	3.71 %	0.33 %
Degré de couverture	107.9 %	108.3 %
Intérêt	1.25 %	1.75 %
Intérêt supplémentaire ø	0.6 %	0.6 %
Entreprise affiliées	1 998	2 017
Assurés actifs	13 189	12 970
Bénéficiaires de rente	2 182	2 042
Taux d'intérêt technique	2 %	2.25 %
Frais administratifs par assuré (CHF)	208	216

Bilan	2016 mio CHF	2015 mio CHF
Liquidités et créances à court terme	17.7	19.8
Obligations et créances	1 221.6	1 202.9
Actions et titres similaires	826.7	759.8
Immeubles (y compris placements collectifs)	612.7	534.0
· Capital d'épargne actifs, y c. excédents	1 548.9	1 494.7
· Capital de couverture rentiers	776.9	689.3
· Réserves techniques	99.4	81.8
Total capital de prévoyance	2 425.2	2 265.8
Engagements et autres passifs	61.7	61.7
Réserves de fluctuation de valeurs	191.8	189.0
Somme du bilan	2 678.7	2 516.5

Compte d'exploitation	2016 mio CHF	2015 mio CHF
Cotisations (primes d'épargne et de risque)	119.6	119.3
Prestations d'entrée	127.6	120.6
Résultat net du placement de fortune	92.9	7.3
Prestations aux assurés	-73.9	-66.9
Prestations de sortie	-103.5	-142.1
Constitution de capital de prévoyance	-161.8	-121.6
Constitution/dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs	-2.9	87.7

Geschäftsstelle

ATAG Wirtschaftsorganisationen AG
Eigerplatz 2, 3007 Bern
Geschäftsführerin: Gertrud Stoller-Laternser
Stv. Geschäftsführer: Daniel Dürr und Beat Christen

Versicherungstechnische Beratung

Prevanto AG
Picassoplatz 8, 4052 Basel
PK-Experte: Patrick Spuhler

Externer Anlageexperte und Investment Controller

PPCmetrics AG, Financial Consulting
Badenerstrasse 6, 8004 Zürich
Dr. Hansruedi Scherer

Revisionsstelle

Balmer-Etienne AG
Kauffmannweg 4, 6003 Luzern
Leitender Revisor: André Egli

Aufsichtsbehörde

Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA)
Belpstrasse 48, 3007 Bern

Organe de direction

ATAG Organisations Economiques SA
Eigerplatz 2, 3007 Berne
Directrice: Gertrud Stoller-Laternser
Directeurs adjoints: Daniel Dürr et Beat Christen

Conseils actuariels

Prevanto SA
Picassoplatz 8, 4052 Bâle
Expert en prévoyance professionnelle: Patrick Spuhler

Expert externe en placement et investment controller

PPCmetrics SA, Financial Consulting, Controlling & Research
Badenerstrasse 6, 8004 Zurich
D' Hansruedi Scherer

Organe de révision

Balmer-Etienne AG
Kauffmannweg 4, 6003 Lucerne
Réviseur responsable: André Egli

Autorité de surveillance

Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations (ABSPF)
Belpstrasse 48, 3007 Berne

Stiftungsrat (Stand 01.01.2017)**Conseil de fondation** (état au 01.01.2017)**Martin Scherrer**

Dipl. Kulturingenieur ETH, pat. Ingenieur Geometer ewp AG Effretikon
Vertreter Arbeitgebende SIA
Präsident des Stiftungsrates

Ingénieur dipl. en génie rural EPF,
ingénieur-géomètre avec brevet fédéral
ewp AG Effretikon
Représentant des employeurs SIA
Président du Conseil de fondation

**Daniel Baldenweg**

Dipl. Ing. FH/Reg. A/SIA
dsp Ingenieure & Planer AG, Greifensee
Vertreter Arbeitgebende STV
Mitglied Ausschuss Wertschriften

Ingénieur dipl. HES/Reg. A/SIA
dsp Ingenieure & Planer AG, Greifensee
Représentant des employeurs UTS
Membre du Comité de papiers-valeurs

**Lisa Ehrensperger**

Dipl. Architektin ETH BSA
Frei + Ehrensperger Architekten GmbH, Zürich
Vertreterin Arbeitgebende BSA
Mitglied Ausschuss Immobilien

Architecte dipl. EPF FAS
Frei + Ehrensperger Architekten GmbH, Zurich
Représentante des employeurs FAS
Membre du Comité de gestion des immeubles

**Gérald Brandt**

Eidg. dipl. HR-Leiter
BG Ingenieure & Berater AG, Lausanne
Vertreter Arbeitgebende USIC
Mitglied Ausschuss Versicherung und Strategie

Responsable RH avec dipl. fédéral
BG Ingenieure & Berater AG, Lausanne
Représentant des employeurs USIC
Membre du Comité d'assurance et de stratégie

**Hans Abicht**

Dipl. Ing. FH SIA
Hans Abicht AG, Zug
Vertreter Arbeitgebende SIA
Mitglied Ausschuss Immobilien

Ingénieur dipl. HES SIA
Hans Abicht AG, Zoug
Représentant des employeurs SIA
Membre du Comité de gestion des immeubles

**Patrick Sommer**

Elektrotechnik-Ingenieur FH
Axira GmbH, Biel
Vertreter Arbeitgebende STV
Mitglied Ausschuss Wertschriften

Ingénieur électrotechnique HES
Axira GmbH, Bienne
Représentant des employeurs UTS
Membre du Comité de papiers-valeurs

**Bülent Parlak**

Dipl. Architekt FH
arb Architekten, Bern
Vertreter Arbeitnehmende BSA
Mitglied Ausschuss Immobilien

Architecte dipl. HES
arb architecten, Berne
Représentant des employés FAS
Membre du Comité de gestion des immeubles

**Marlene Locher Brander**

GL-Assistentin
Bänziger Partner AG, Buchs SG
Vertreterin Arbeitnehmende USIC
Mitglied Ausschuss Versicherung und Strategie

Assistante de direction
Bänziger Partner AG, Buchs SG
Représentante des employés USIC
Membre du Comité d'assurance et de stratégie

**Daniel Röschi**

Betriebsökonom HWV FH
SIA-Generalsekretariat, Zürich
Vertreter Arbeitnehmende SIA
Mitglied Ausschuss Wertschriften

Economiste d'entreprise HWV HES
Secrétariat général de la SIA, Zurich
Représentant des employés SIA
Membre du Comité de papiers-valeurs

**Franz Mathis**

Dipl. Ing. HTL STV
Pesex
Vertreter Arbeitnehmende STV
Präsident Ausschuss Wertschriften

Ingénieur dipl. ETS UTS
Pesex
Représentant des employés UTS
Président du Comité de papiers-valeurs

**Jürg Winkelmann**

Dipl. Architekt ETH FSAI SIA
Winkelmann Architekten AG, Murten
Vertreter Arbeitgebende FSAI
Präsident Ausschuss Immobilien

Architecte dipl. EPF FSAI SIA
Winkelmann Architekten AG, Morat
Représentant des employés FSAI
Président du Comité de gestion des immeubles

**Andreas Steinegger**

Lic. oec./Raumplaner ETH NDS
Jauslin Stebler AG, Muttenz
Vertreter Arbeitnehmende SIA
Mitglied Ausschuss Versicherung und Strategie

Lic. oec. publ./aménagiste EPF EPG
Jauslin Stebler AG, Muttenz
Représentant des employés SIA
Membre du Comité d'assurance et de stratégie

**Urs Wili**

Dipl. El.-Ing. ETH
Furrer+Frey AG, Bern
Vertreter Arbeitnehmende STV
Präsident Ausschuss Versicherung und Strategie

Ingénieur él. dipl. EPF
Furrer+Frey AG, Berne
Représentant des employés UTS
Président du Comité d'assurance et de stratégie

**Patrick Wüthrich**

Dipl. Betriebswirtschaftler HF
Spreng + Partner Architekten AG, Bern
Vertreter Arbeitnehmende FSAI
Mitglied Ausschuss Immobilien

Economiste d'entreprise dipl. ES
Spreng + Partner Architekten AG, Berne
Représentant des employés FSAI
Membre du Comité de gestion des immeubles

Mitglieder Membres

Im Geschäftsjahr 2016 ist der Mitgliederbestand der PTV leicht angestiegen. Ende 2016 waren total 13 189 (Vorjahr 12 970) aktive Versicherte bei der PTV angeschlossen. Bei insgesamt 2 735 Ein- und 2 516 Austritten stieg die Zahl der versicherten Personen um 219 (Vorjahr +35). Die Mutationshäufigkeit im Bereich der Ein- und Austritte hat gegenüber dem Vorjahr leicht abgenommen. Per Ende 2016 waren der PTV 1 998 (Vorjahr 2 017) Firmen sowie 405 (Vorjahr 418) einzelversicherte Personen angeschlossen.

Die Anzahl der Rentenbeziehenden hat um 6,9 Prozent zugenommen (Vorjahr 3,3 Prozent). Bemerkenswert ist dabei die Abnahme bei den Invalidenrenten. Die Anzahl der neuen Invalidenrenten liegt bei der PTV seit Jahren unter dem Erwartungswert der versicherungstechnischen Grundlagen. Der Stiftungsrat hat aus diesem Grund beschlossen, die Risikobeiträge ab dem Jahr 2017 um rund 30 Prozent zu senken. Das Verhältnis der aktiven Versicherten zu den Rentenbezüglern ist mit 6:1 weiterhin günstig.

	31.12.2016	31.12.2015	Veränderung
Firmen	1 998	2 017	-0.9%
Versicherte	13 189	12 970	1.7%
Kinderrenten	114	121	-5.8%
Ehegattenrenten	324	314	3.2%
Invalidenrenten	91	98	-7.1%
Altersrenten	1 653	1 509	9.5%
Rentner	2 182	2 042	6.9%

Au cours de l'exercice 2016, l'effectif de la CPAT a légèrement augmenté. Fin 2016, 13 189 assurés actifs au total (année précédente 12 970) étaient affiliés auprès de la CPAT. Avec 2 735 sorties pour 2 516 entrées, le nombre de personnes assurées a augmenté de 219 (année précédente +35). La fréquence des mutations, s'agissant des entrées et des sorties, a augmenté par rapport à l'année précédente. A fin 2016, 1 998 sociétés (année précédente 2 017) ainsi que 405 personnes assurées à titre individuel (année précédente 418) étaient affiliées auprès de la CPAT.

Le nombre des bénéficiaires de rentes a subi une progression de 6,9 pour cent contre 3,3 pour cent l'année précédente. La diminution du nombre des rentes d'invalidité est à souligner. Le nombre des nouvelles rentes d'invalidité se situe pour la CPAT depuis plusieurs années en dessous du nombre escompté selon les bases techniques. Le Conseil de fondation a donc décidé de réduire de 30 pour cent en moyenne les primes de risque à compter de 2017. La relation entre les assurés actifs et les bénéficiaires de rentes de 6:1 reste favorable.

	31.12.2016	31.12.2015	Variation
Entreprises	1 998	2 017	-0.9%
Assurés	13 189	12 970	1.7%
Rentes pour enfants	114	121	-5.8%
Rentes de conjoint	324	314	3.2%
Rentes d'invalidité	91	98	-7.1%
Rentes de vieillesse	1 653	1 509	9.5%
Retraités	2 182	2 042	6.9%

Leistungen Prestations

2016 hat die PTV Versicherungsleistungen (Alters-, Invaliden- und Hinterlassenenrenten) von total 73,9 Mio. Franken (Vorjahr 66,9 Mio. Franken) erbracht. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies gesamthaft einer Zunahme von 10,4 Prozent (Vorjahr 7,2 Prozent), wobei jedoch die Kapitalleistungen um 4,3 Mio. Franken oder 19,1 Prozent zunahm. Die reinen Rentenleistungen haben um 6,1 Prozent von 44,4 auf 47,1 Mio. Franken zugenommen.

Freizügigkeitsleistungen

Im vergangenen Geschäftsjahr sind total 127,6 Mio. Franken (Vorjahr 120,6 Mio. Franken) an Eintrittsgeldern und an Beiträgen für rückwirkende Einkäufe an die PTV überwiesen worden. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Zunahme von 5,8 Prozent (Vorjahr Abnahme von 7,0 Prozent).

An Austrittsleistungen hat die PTV 2016 insgesamt 103,5 Mio. Franken (Vorjahr 142,1 Mio. Franken) erbracht. Die Überweisungen an neue Vorsorgeeinrichtungen haben um 29,6 Prozent auf 93,2 Mio. Franken abgenommen. Die Auszahlungen für Wohneigentumsförderung sind mit 2,7 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr leicht gesunken. Bei den Auszahlungen infolge Ehescheidungen ist eine leichte Abnahme von 4,3 Prozent auf 2,6 Mio. Franken zu verzeichnen. An Überschussguthaben wurden mit 5 Mio. Franken wiederum mehr ausbezahlt als im Vorjahr mit 3,9 Mio. Franken.

	2016 TCHF	2015 TCHF	Veränderung
Altersleistungen	63 949	57 243	11.7%
Todesfallleistungen	7 298	6 850	6.5%
Invaliditätsleistungen	2 636	2 805	-6%
Total	73 883	66 898	10.4%

En 2016, la CPAT a servi des prestations d'assurance (vieillesse, invalidité et survivants) pour une somme totale de 73,9 millions de francs (année précédente 66,9 millions de francs). En comparaison avec l'année précédente, la somme totale des prestations a subi une augmentation de 10,4 pour cent (année précédente 7,2 pour cent), étant souligné que les prestations en capital à hauteur de 4,3 millions de francs ou 19,1 pour cent ont augmenté. Les prestations de rentes seules ont augmenté de 6,1 pour cent, soit de 44,4 à 47,1 millions de francs.

Prestations de libre passage

Au cours de l'exercice passé, 127,6 millions de francs (année précédente 120,6 millions de francs) ont été versés à la CPAT au titre de prestations d'entrée et de cotisations pour rachats rétroactifs. En comparaison de l'année précédente, il s'agit d'une augmentation de 5,8 pour cent (année précédente diminution de 7 pour cent).

En 2016, la CPAT a versé une somme de 103,5 millions de francs de prestations de sortie (année précédente 142,1 millions de francs). Les versements auprès de nouvelles institutions de prévoyance ont diminué de 29,6 pour cent à 93,2 millions de francs. Les versements anticipés pour l'encouragement à la propriété du logement ont légèrement baissé de 4,3 pour cent contre 2,6 millions de francs l'année précédente, les versements consécutifs à un divorce ont légèrement diminué de 4,3 pour cent à 2,6 millions de francs. En ce qui concerne les excédents de recettes, 5 millions de francs ont été versés, soit encore une fois une augmentation par rapport à l'année précédente, où 3,9 millions de francs avaient été versés.

	2016 KCHF	2015 KCHF	Variation
Prestations en cas de départ à la retraite	63 949	57 243	11.7%
Prestations en cas de décès	7 298	6 850	6.5%
Prestations en cas d'invalidité	2 636	2 805	-6%
Total	73 883	66 898	10.4%

Vermögen

Placement de la fortune

Nach einigen überdurchschnittlichen Anlagejahren sowie einem enttäuschenden 2015 waren die im Jahr 2016 erzielten Renditen wiederum erfreulich. Auch die Rendite der PTV fiel mit +3,71 Prozent deutlich höher aus als im Vorjahr (+0,33 Prozent). Angesichts des tiefen Zinsniveaus muss leider davon ausgegangen werden, dass auch die zukünftigen Renditen im Durchschnitt nicht deutlich über dem Niveau der Jahre 2015/2016 liegen werden.

Das Anlagejahr 2016 war zudem von folgenden Ereignissen bzw. Entwicklungen geprägt:

- Einem starken Rückgang des GBP/CHF-Kurses aufgrund des Entscheids von Grossbritannien die Europäische Union zu verlassen. Aufgrund der währungsgesicherten Anlagen in Aktien und Obligationen war die PTV vom Wertverlust des britischen Pfundes kaum betroffen.
- Einem weiter tief gebliebenen oder sogar noch leicht gesunkenen CHF-Zinsniveau, was für Pensionskassen eine grosse Herausforderung bedeutet, um ihre Soll-Renditen zukünftig erwirtschaften zu können.
- Einer deutlich schlechteren Performance der Aktien Schweiz (SPI: -1,41 Prozent) im Vergleich zu den Aktien Welt (MSCI entwickelte Länder währungsgesichert: +8,04 Prozent).
- Einer erneut hohen Rendite bei den kotierten Schweizer Immobilienaktien und -fonds von 8,32 Prozent (Benchmarkrendite), welche unter anderem auch auf das anhaltend tiefe Zinsniveau und den teilweise herrschenden Anlagenotstand zurückzuführen ist.
- Der Ölpreis respektive die Rohwarenmärkte insgesamt waren im Gegensatz zum Vorjahr von steigenden Preisen geprägt. Allerdings konnte die positive Rendite von 9,12 Prozent, gemessen am Goldman Sachs Commodity Index, die in den Vorjahren erlittenen Verluste noch nicht wettmachen.
- Einer im Gegensatz zu den Vorjahren sehr positiven Entwicklung der Aktien- und Obligationenmärkte in den Schwellenländern («Emerging Markets»). So belief sich die Performance 2016 des MSCI Aktienindexes für Schwellenländer auf 12,89 Prozent und diejenige des Obligationenindex auf 11,63 Prozent.

Après quelques exercices qui ont présenté des résultats supérieurs à la moyenne de même qu'une année 2015 décevante, les rendements boursiers dégagés en 2016 auront été à nouveau réjouissants. Le rendement de la CPAT ne fait pas exception avec +3,71 pour cent, il est nettement supérieur à celui de l'exercice précédent (+0,33 pour cent). Au vu du faible niveau des taux d'intérêt, il faut malheureusement compter qu'en moyenne, les rendements futurs ne dépasseront pas sensiblement le niveau atteint durant les années 2015/2016.

Par ailleurs, l'année de placement 2016 a apporté son lot de surprises. Les éléments suivants ont été marquants:

- Un fort repli du cours GBP/CHF consécutif à la décision de la Grande Bretagne de quitter l'Union européenne. En raison de la couverture contre les risques de placement en actions et en obligations, la CPAT n'a pratiquement pas été impactée par la perte de valeur de la livre britannique.
- Le maintien du bas niveau du franc suisse voire même sa baisse, signifiant un défi important pour les caisses de pensions afin d'atteindre à l'avenir les rendements nécessaires.
- Une performance nettement moins bonne des actions suisses (SPI: -1,41 pour cent) en comparaison avec les actions monde (MSCI couvert pays émergents: +8,04 pour cent)
- Un rendement à nouveau élevé des actions immobilières suisses cotées et des fonds de 8,32 pour cent (rendement du benchmark), qui a notamment contribué au maintien du bas niveau des taux d'intérêt et de l'urgence régnant sur les marchés de capitaux.
- Le prix du pétrole, respectivement les marchés des matières premières, ont, contrairement à l'année précédente, fortement augmenté. Cependant, le rendement positif de 9,12 pour cent, calculé selon l'indice Goldman Sachs Commodity, n'a pas permis de compenser les pertes conséquentes subies au cours des dernières années.
- L'évolution très positive en comparaison avec les années précédentes des marchés des actions et des obligations des pays émergents («Emerging Markets»). La performance 2016 de l'indice des actions MSCI des pays émergents a atteint 12,89 pour cent et celui de l'indice des obligations s'est élevé à 11,63 pour cent.

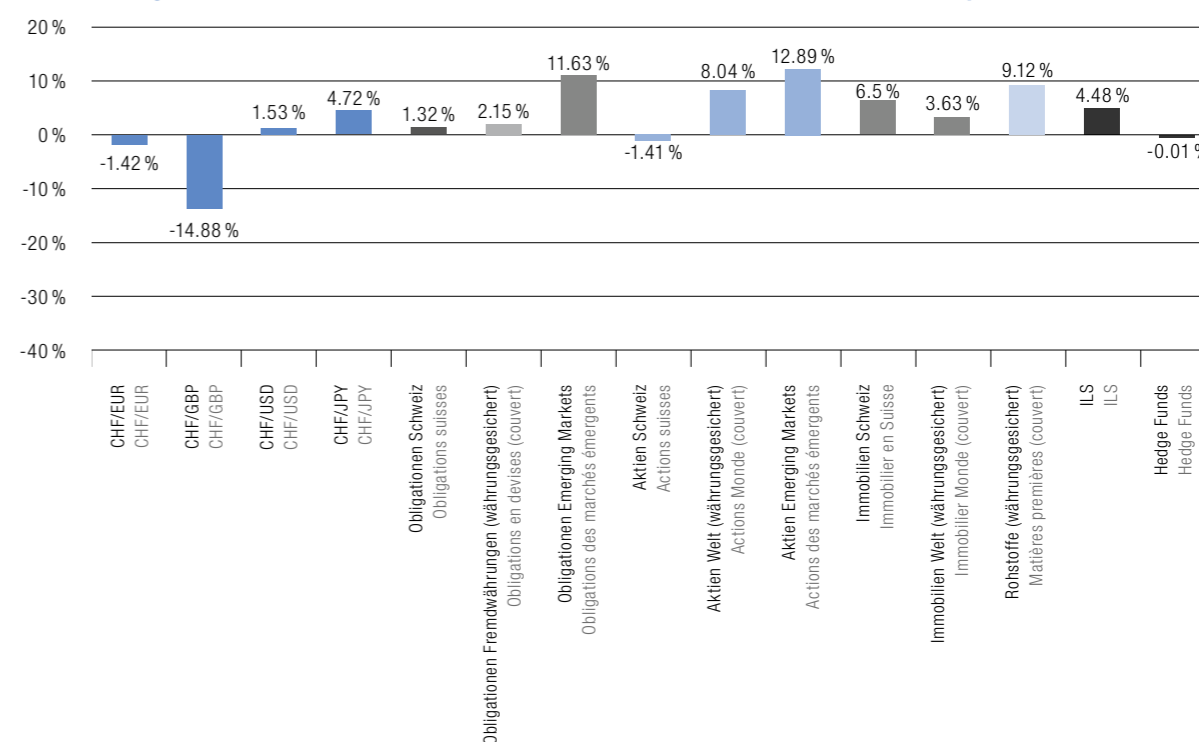
2016 waren es die Investitionen in Aktien, Immobilienfonds, Rohstoffe und Obligationen von Schwellenländern, welche den wesentlichen Teil zur Erreichung der Anlagerendite von 3,71 Prozent beitrugen. Die Performance der Obligationen aus den entwickelten Ländern fiel insgesamt unter dem Niveau des Vorjahres aus.

Wie schon in den Vorjahren waren die Hedge Funds kein guter Ersatz für traditionelle Anlagen. Sie konnten im Durchschnitt ihr Versprechen, in jedem Marktumfeld eine positive Rendite zu erwirtschaften nicht erfüllen. Der Verzicht der PTV auf diese meist intransparenten und teuren Anlagen hat sich ein weiteres Jahr bewährt.

En 2016, les investissements en actions, en fonds immobiliers, en matières premières et en obligations des pays émergents, ont contribué de manière substantielle au résultat des placements de 3,71 pour cent. La performance des obligations des pays émergents était globalement inférieure à l'année précédente.

Comme les années précédentes, les hedge funds n'ont pas constitué une bonne alternative aux placements traditionnels. En moyenne, ils n'ont pas tenu leur promesse d'atteindre dans chaque type de marché un rendement positif. La renonciation de la CPAT aux placements non transparents et onéreux a été cette année encore judicieuse.

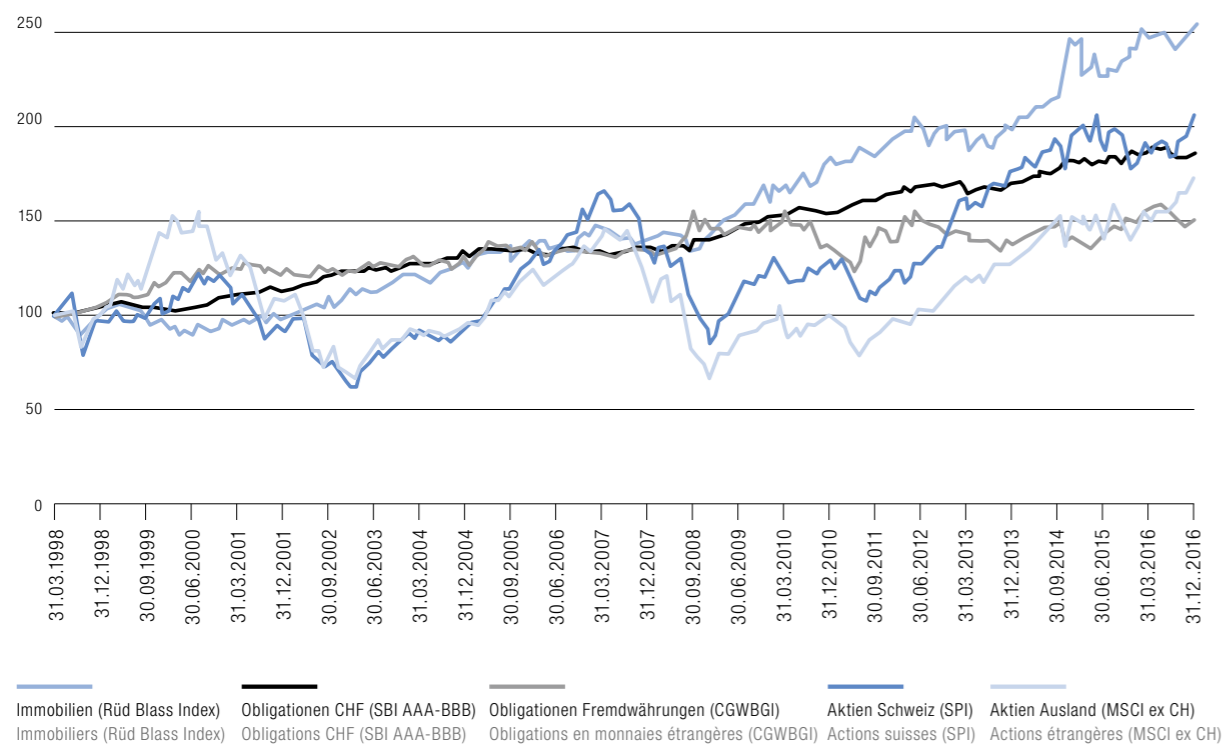
Rendite Anlagemärkte im Jahr 2016



Rendements des marchés de capitaux en 2016

Wertentwicklung verschiedener Anlagekategorien

Evolution de la valeur des différentes catégories de placement



Anlageresultate PTV

Die ausgewogene Strategie der PTV ermöglichte es, in einem herausfordernden Marktumfeld eine Gesamtertragsrate von +3,71 Prozent zu erzielen. Diese lag über den Erwartungen, die man aufgrund der Marktlage Anfang Jahr haben durfte. Die Benchmark, die im Gegensatz zur Portfolioperformance keine Kosten beinhaltet, konnte 2016 nicht übertroffen werden. Es resultierte eine Underperformance von -0,59 Prozent-Punkten, welche unter anderem auf eine im Vergleich zur Benchmark kürzere Duration bei den Obligationen CHF, eine Untergewichtung der Schwellenländer-Obligationen und der Rohstoffanlagen sowie einer konservativen Bewertungspraxis bei den Immobilien-Direktanlagen zurückzuführen ist.

Insgesamt kann die PTV auch mit dem Jahr 2016 auf eine erfolgreiche Anlagertätigkeit zurückblicken, welche es ihr ermöglichte notwendige Reserven anzulegen und die versicherungstechnischen Parameter den aktuellen Gegebenheiten anzupassen. Leider befindet sich die PTV trotzdem im gleichen Dilemma wie alle andern Pensionskassen: Die Renditen, die in der Zukunft unter realistischen Annahmen erwartet werden dürfen, und die anvisierte Höhe der Leistungen befinden sich kaum noch im Gleichgewicht. Es ist zu bezweifeln, dass sich Anlageresultate wie dasjenige des Jahres 2016 in der nahen Zukunft aufgrund des sehr tiefen Zinsniveaus regelmässig erzielen lassen. Die Senkung des vom Bundesrat fixierten Mindestzinses von 1,25 Prozent auf 1 Prozent für das Jahr 2017 bringt nur eine kleine Entlastung. Auch der neue Wert ist relativ zum Zinsniveau und zur (negativen) Teuerungsrate nach wie vor als hoch zu bezeichnen. Wie schon im letztjährigen Jahresbericht ausgeführt, wird es allen Pensionskassen auch in Zukunft sehr schwer fallen, die bisherigen Leistungsversprechen zu erfüllen. Es ist deshalb zu befürchten, dass sich der Trend hin zur Senkung von Leistungsversprechen fortsetzen wird und nur die wenigsten Pensionskassen sich diesem entziehen werden können.

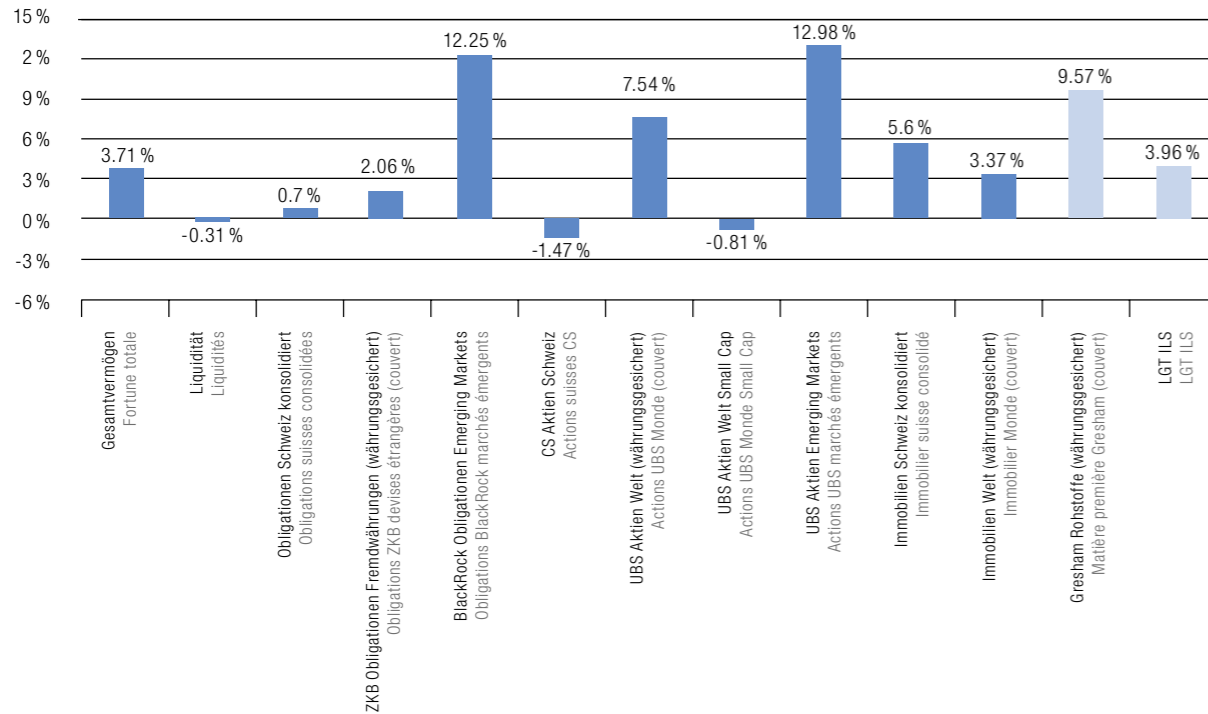
Résultats des placements de la CPAT

La stratégie équilibrée de la CPAT a permis de réaliser un rendement global de +3,71 pour cent dans un marché exigeant. Ce rendement est supérieur aux attentes que l'on était en droit d'avoir face à la conjoncture en début d'exercice. En 2016, contrairement aux exercices précédents, il n'a pas dépassé le rendement du benchmark, qui ne comporte aucun frais – à la différence du rendement du portefeuille. La sous-performance, de -0,59 point de pourcentage, doit être replacée dans son contexte comparativement au benchmark, à l'échéance plus courte des obligations CHF, à une sous-pondération des obligations des pays émergents et des matières premières ainsi qu'à une pratique d'évaluation conservatrice des placements immobiliers directs.

Rétrospectivement, la CPAT peut également se satisfaire, en 2016, d'une activité de placement fructueuse, qui lui a permis de constituer les réserves nécessaires et d'adapter les paramètres techniques aux conditions actuelles. Nonobstant ce qui précède, la CPAT se trouve dans un dilemme identique à celui des autres caisses de pensions: les rendements attendus à l'avenir selon des hypothèses réalistes et les prestations visées ne se trouvent plus dans un rapport équilibré. On peut douter que des résultats sur les placements identiques à ceux réalisés en 2016 pourront être atteints de manière régulière dans un avenir proche compte tenu du très faible niveau du taux d'intérêt. L'abaissement du taux d'intérêt minimum par le Conseil fédéral de 1,25 pour cent à 1 pour cent pour l'année 2017 ne constitue qu'un petit soulagement. Le nouveau taux doit être considéré comme élevé en comparaison du niveau des taux d'intérêt et du renchérissement (négatif). Comme déjà exposé dans le rapport de gestion de l'année précédente, il sera particulièrement difficile à toutes les caisses de pensions de maintenir à l'avenir les promesses de prestations. Par conséquent, il est à craindre que la tendance à diminuer les promesses de prestations se poursuive et que seule une minorité de caisses de pensions parviennent à s'y soustraire.

Rendite PTV im Jahr 2016

Rendements de la CPAT en 2016



Vermögensstrukturierung und Anlagerichtlinien

Structuration de la fortune et directives de placement

Absolute Werte	Valeurs absolues	Strategie ab 01.01.2013 Stratégie depuis le 01.01.2013	Taktische Bandbreiten Marges de manœuvre tactiques		Stand per 31.12.2016 Etat au 31.12.2016	Abweichung von der Zielstrategie Ecart par rap. à la stratégie
			Minimum	Maximum		
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Liquidität	Liquidités	26 786 941	-	187 508 585	17 726 623	-9 060 318
Obligationen CHF	Obligations CHF	991 116 809	830 395 164	1 151 838 454	866 049 765	-125 067 044
Obligationen FW hedged	Obligations en devises hedged	321 443 289	241 082 467	401 804 112	291 865 330	-29 577 959
Obligationen Emerging Markets LC	Obligations Emerging Markets LC	80 360 822	53 573 882	107 147 763	63 713 230	-16 647 592
Aktien Schweiz	Actions suisses	160 721 645	107 147 763	214 295 526	172 270 264	11 548 620
Aktien Ausland hedged	Actions en devises hedged	401 804 112	321 443 289	482 164 934	472 511 740	70 707 629
- davon Aktien Small Cap	- dont actions Small Cap	-	-	-	9 918 636	9 918 636
Aktien Emerging Markets	Actions Marchés émergents	107 147 763	80 360 822	133 934 704	111 355 135	4 207 372
Ergänzungsanlagen	Placements alternatifs	-	-	160 721 645	42 750 910	42 750 910
- davon traditionell	- dont traditionnels	-	-	80 360 822	-	-
- davon alternativ (ILS)	- dont alternatifs (ILS)	-	-	80 360 822	42 750 910	42 750 910
Commodities hedged	Commodities hedged	53 573 882	-	80 360 822	27 763 560	-25 810 332
Immobilien Schweiz	Immeubles suisses	508 951 857	401 804 112	616 099 638	554 165 867	45 213 992
- davon Direktanlagen	- dont placements directs	375 017 171	-	-	371 204 704	-3 812 467
- davon indirekte Anlagen	- dont placements indirects	133 934 704	-	-	182 961 163	49 026 459
Immobilien Ausland hedged	Immeubles étrangers hedged	26 786 941	-	80 360 822	58 521 654	31 734 714
Total	Total	2 678 694 078			2 678 694 078	
Total Fremdwährungen	Total devises	187 508 585	133 934 704	401 804 112	217 819 275	30 310 690
Total Aktien	Total actions	669 673 520	508 951 875	830 395 164	756 137 140	86 463 620
Total alternative Anlagen	Total des placements alternatifs	53 573 882	-	160 721 645	70 514 470	16 940 588

Prozentuale Aufteilung	Repartition en pour cent	Strategie ab 01.01.2013 Stratégie depuis le 01.01.2013	Taktische Bandbreiten Marges de manœuvre tactiques		Stand per 31.12.2016 Etat au 31.12.2016	Abweichung von der Zielstrategie Ecart par rap. à la stratégie in %-Punkten
			Minimum %	Maximum %		
Liquidität	Liquidités	1 %	0 %	7 %	0.7 %	-0.3 %
Obligationen CHF	Obligations CHF	37 %	31 %	43 %	32.3 %	-4.7 %
Obligationen FW hedged	Obligations en devises hedged	12 %	9 %	15 %	10.9 %	-1.1 %
Obligationen Emerging Markets LC	Obligations Emerging Markets LC	3 %	2 %	4 %	2.4 %	-0.6 %
Aktien Schweiz	Actions suisses	6 %	4 %	8 %	6.4 %	0.4 %
Aktien Ausland hedged	Actions en devises hedged	15 %	12 %	18 %	17.3 %	2.3 %
- davon Aktien Small Cap	- dont actions Small Cap	0 %			0.4 %	0.4 %
Aktien Emerging Markets	Actions Marchés émergents	4 %	3 %	5 %	4.2 %	0.2 %
Ergänzungsanlagen	Placements alternatifs	0 %	0 %	6 %	1.6 %	1.6 %
- davon traditionell	- dont traditionnels	0 %	0 %	3 %	0 %	0 %
- davon alternativ (ILS)	- dont alternatifs (ILS)	0 %	0 %	3 %	1.6 %	1.6 %
Commodities hedged	Commodities hedged	2 %	1 %	3 %	1.04 %	-1 %
Immobilien Schweiz	Immeubles suisses	19 %	15 %	23 %	20.7 %	1.7 %
- davon Direktanlagen	- dont placements directs	14 %			13.9 %	-0.1 %
- davon indirekte Anlagen	- dont placements indirects	5 %			6.8 %	1.8 %
Immobilien Ausland hedged	Immeubles étrangers hedged	1 %	0 %	3 %	2.2 %	1.2 %
Total	Total	100 %			100 %	0 %
Total Fremdwährungen	Total devises	7 %	5 %	15 %	8.1 %	1.1 %
Total Aktien	Total actions	25 %	19 %	31 %	28.2 %	3.2 %
Total alternative Anlagen	Total des placements alternatifs	2 %	1 %	6 %	2.6 %	0.6 %

Per 31. Dezember 2016 sind mit Ausnahme der Währungsabsicherung keine Derivate und keine strukturierten Produkte eingesetzt worden. Es wurden somit auch im Hinblick auf den Einsatz von Derivaten alle gesetzlichen und reglementarischen Vorschriften eingehalten.

Die PTV setzt nur Anlagen ein, welche den gesetzlichen Anforderungen entsprechen.

Die Kategorienlimiten (Artikel 55 und 57 Abs. 2 BVV 2) wurden per 31. Dezember 2016 eingehalten.

Au 31 décembre 2016, à l'exception de la couverture des risques de change, il n'y pas d'utilisation de produits dérivés ou structurés. Toutes les dispositions légales et réglementaires sont donc respectées, y compris en ce qui concerne l'usage de produits dérivés.

La CPAT n'investit que dans les placements qui répondent aux exigences légales.

Les limites légales valables pour les différentes catégories de placement (art. 55 et 57, al. 2, OPP 2) étaient respectées au 31 décembre 2016.

Einhaltung der BVV 2 Richtlinien

Respect des directives de l'OPP 2

Anlagekategorien nach BVV 2	Catégories de placement selon l'OPP 2	Vermögenswerte per 31.12.2016 Valeurs patrimoniales au 31.12.2016	BVV 2	
			CHF	Maximallimiten Limites maximales
Kurzfristige und liquide Mittel	Actifs liquides et à court terme	21 547 559		
in CHF	en CHF	19 099 755		
in Fremdwährungen	en devises étrangères	2 447 805		
Obligationen CHF	Obligations CHF	865 276 116		
Pfandbriefe	Lettres de gage	177 936 648		
Übrige Schuldner	Autres débiteurs	687 339 468		
Obligationen Fremdwährungen	Obligations en devises étrangères	354 019 753		
Obligationen FW hedged	Obligations FW hedged	290 306 523		
Emerging Markets Debt	Emerging Markets Debt	63 713 230		
Aktien	Actions	756 136 404	1 339 347 039	55 lit. b)
Schweiz	Suisse	172 269 529		
Ausland	Monde	472 511 740		
- unhedged	- unhedged	9 918 636		
- hedged	- hedged	462 593 104		
Emerging Markets	Emerging Markets	111 355 135		
Alternative Anlagen	Fonds de placements alternatifs	70 514 470	401 804 112	55 lit. d)
Commodities hedged	Commodities hedged	27 763 560		
ILS hedged	ILS hedged	42 750 910		
Immobilien	Immobilier	611 199 776	803 608 223	55 lit. c)
Schweiz	Suisse	552 678 122		
Ausland hedged	Monde hedged	58 521 654	267 869 408	55 lit. c)
Total	Total	2 678 694 078		
Total Schweizer Grundpfandtitel	Total des titres hypothécaires suisses	177 963 648	1 339 347 039	55 lit. a)
Total Aktien Ausland inkl. alternative Anlagen	Total des actions Monde incl. placements alternatifs	654 381 345		
Total Fremdwährungen	Total des devises étrangères	187 434 806	803 608 223	55 lit. e)
Total Fremdwährungen vor Absicherung	Total des devises étrangères avant couverture du risque	1 069 370 557		
Absicherung	Couverture du risque	881 935 751		
Obligationen Fremdwährungen	Obligations en devises étrangères	290 306 523		
Aktien Ausland hedged	Actions Monde hedged	462 593 104		
Commodities hedged	Commodities hedged	27 763 560		
ILS hedged	ILS hedged	42 750 910		
Immobilien Ausland hedged	Immobilier Monde hedged	58 521 654		

Anlagekategorien nach BVV 2 Prozentuale Aufteilung	Catégories de placement selon l'OPP 2 Répartition proportionnelle	Vermögenswerte per 31.12.2016 Valeurs patrimoniales au 31.12.2016 %	BVV 2	
			Maximallimiten Limites maximales	Artikel Article
Kurzfristige und liquide Mittel	Actifs liquides et à court terme	0.8 %		
in CHF	en CHF	0.7 %		
in Fremdwährungen	en devises étrangères	0.1 %		
Obligationen CHF	Obligations CHF	32.3 %		
Pfandbriefe	Lettres de gage	6.6 %		
Übrige Schuldner	Autres débiteurs	25.7 %		
Obligationen Fremdwährungen	Obligations en devises étrangères	13.2 %		
Obligationen FW hedged	Obligations FW hedged	10.8 %		
Emerging Markets Debt	Emerging Markets Debt	2.4 %		
Aktien	Actions	28.2 %	50 %	55 lit. b)
Schweiz	Suisse	6.4 %		
Ausland	Monde	17.6 %		
· unhedged	· unhedged	0.4 %		
· hedged	· hedged	17.3 %		
Emerging Markets	Emerging Markets	4.2 %		
Alternative Anlagen	Fonds de placements alternatifs	2.6 %	15 %	55 lit. d)
Commodities hedged	Commodities hedged	1 %		
ILS hedged	ILS hedged	1.6 %		
Immobilien	Immobilier	22.8 %	30 %	55 lit. c)
Schweiz	Suisse	20.6 %		
Ausland hedged	Monde hedged	2.2 %	10 %	55 lit. c)
Total	Total	100 %		
Total Schweizer Grundpfandtitel	Total des titres hypothécaires suisses	6.6 %	50 %	55 lit. a)
Total Aktien Ausland inkl. alternative Anlagen	Total des actions Monde incl. placements alternatifs	24.4 %		
Total Fremdwährungen	Total des devises étrangères	7 %	30 %	55 lit. e)
Total Fremdwährungen vor Absicherung	Total des devises étrangères avant couverture du risque	39.9 %		
Absicherung	Couverture du risque	32.9 %		
Obligationen Fremdwährungen	Obligations en devises étrangères	10.8 %		
Aktien Ausland hedged	Actions Monde hedged	17.3 %		
Commodities hedged	Commodities hedged	1 %		
ILS hedged	ILS hedged	1.6 %		
Immobilien Ausland hedged	Immobilier Monde hedged	2.2 %		

Zur Überprüfung der Einhaltung der Maximallimiten gemäss BVV 2 sind alle liquiden Mittel (auch diejenigen, welche die Vermögensverwalter im Zusammenhang mit der Portfoliobewirtschaftung halten) als Liquidität kategorisiert.

Pour vérifier si les limites maximales prévues à l'OPP 2 sont respectées, la totalité des actifs liquides (y compris les liquidités détenues par les gestionnaires de fortune en lien avec la gestion de portefeuille) sont classées dans la catégorie des liquidités.

Immobilien

Mit 20,7 Prozent liegt der Schweizer Immobilienanteil am Gesamtvermögen prozentual über dem Vorjahreswert (19,2 Prozent) und bewegt sich leicht über der strategische Normalposition von 19 Prozent. Der Gesamtbestand hat im Wesentlichen aufgrund von Zukäufen von direkten Immobilien und verschiedenen Neubauprojekten in der Schweiz gegenüber dem Vorjahr deutlich um 78,7 Mio. Franken zugenommen. Er setzt sich wie folgt zusammen:

	TCHF
Direkte Immobilien Schweiz	371 205
Immobilien Schweiz Kollektivanlagen	182 961
Total Immobilien Schweiz	554 166
Immobilien Ausland Kollektivanlagen	58 522
Total Immobilien	612 688
Vorjahr	534 026

Im direkt gehaltenen Immobilienportfolio der PTV befinden sich hauptsächlich Mehrfamilienhäuser mit mittelgrossen Wohnungen und unterschiedlicher Altersstruktur. Die in den letzten Jahren begonnene Sanierungsstrategie der bestehenden Liegenschaften wurde konsequent weiterverfolgt. Aktuell befinden sich sechs Liegenschaftsprojekte im Bau und ein weiteres Projekt in Planung, womit man dem Ziel den Anteil der direkt gehaltenen Liegenschaften zulasten der Immobilienfonds und -aktiengesellschaften zu erhöhen, schrittweise näher kommt.

Der Ausschuss Immobilien der PTV ist auch weiter auf der Suche nach Neubauprojekten und Liegenschaften an guter Lage mit einer marktgerechten Rendite.

Die Bilanzierung der direkt gehaltenen Liegenschaften erfolgt wie in den Vorjahren zu Ertragswerten mit vorsichtigen Zinssätzen.

Immeubles

La pondération des placements immobiliers par rapport à la fortune totale, de 20,7 pour cent, est supérieure à celle de l'exercice précédent (19,2 pour cent). Elle est proche de la pondération de 19 pour cent prévue selon la stratégie de placements en vigueur. Les investissements en francs ont enregistré une croissance marquée, de 78,7 millions de francs, par rapport à l'exercice précédent. La répartition est la suivante:

	KCHF
Placements immobiliers directs suisses	371 205
Fonds immobiliers suisses	182 961
Total placements immobiliers suisses	554 166
Fonds immobiliers étrangers	58 522
Total placements immobiliers	612 688
Exercice précédent	534 026

Le portefeuille immobilier de la CPAT comprend principalement des immeubles locatifs aux appartements de taille moyenne et d'âges diversifiés. La stratégie de rénovation appliquée durant ces dernières années est poursuivie avec soin. Actuellement, six projets d'immeubles sont en construction et un projet complémentaire est au stade de la planification, de sorte que l'objectif de détenir des immeubles de manière directe à charge des fonds immobiliers et des sociétés d'actions immobilières se rapproche par étape.

Le Comité de gestion des immeubles de la CPAT continue de rechercher des immeubles bien placés, promettant un bon rendement.

Comme pour les années précédentes, les immeubles ont été inscrits au bilan à leur valeur de rendement avec des taux d'intérêt prudents.

Bilanz

Bilan

Aktiven nach Marktwert	Actif valeur sur le marché	31.12.2016 CHF	31.12.2015 CHF
Flüssige Mittel und Geldmarktforderungen	Liquidités et créances comptables	17 726 622.66	19 796 035.44
· Forderungen Beiträge	· Créances cotisations	10 751 957.48	10 715 613.10
· Wertberichtigung gefährdete Forderungen/Delkreder	· Réajustement de créances menacées/ducroire	-28 000.00	-68 000.00
· Kontokorrent Zürich Schweiz. Lebensversicherung	· Compte courant Zurich Suisse Assurances-vie	68 717.45	69 413.90
· Kontokorrent Liegenschaftsverwalter	· Comptes courants gérants d'immeubles	1 643 751.42	2 118 761.61
· Übrige Forderungen	· Autres créances	118 440.20	331 304.33
Forderungen	Créances	12 554 866.55	13 167 092.94
Obligationen	Obligations	1 209 073 485.51	1 189 794 520.69
Aktien und ähnliche Wertschriften	Actions et titres similaires	826 651 609.44	759 756 510.07
· Anteile Immobilienfonds	· Parts de fonds immobiliers	241 482 818.51	231 747 265.83
· Liegenschaften-Ertragswerte	· Valeurs de rendement des immeubles	371 204 704.00	302 279 049.35
Liegenschaften	Immeubles	612 687 522.51	534 026 315.18
A Vermögensanlagen	A Placement de la fortune	2 678 694 079.67	2 516 540 474.32
B Aktive Rechnungsabgrenzung	B Régularisation de l'actif	0.00	0.00
Total Aktiven	Total de l'actif	2 678 694 079.67	2 516 540 474.32

Passiven nach Marktwert	Passif valeur sur le marché	31.12.2016 CHF	31.12.2015 CHF
Freizügigkeitsleistungen	Prestations de libre passage	19 642 101.86	24 008 760.65
Andere Verbindlichkeiten	Autres engagements	2 167 000.45	512 664.55
D Verbindlichkeiten	D Engagements	21 809 102.31	24 521 425.20
E Passive Rechnungsabgrenzung	E Régularisation du passif	1 232 191.10	1 031 716.32
F Arbeitgeber-Beitragsreserve	F Réserves de contributions employeurs	38 613 821.27	36 102 107.67
G Nicht-technische Rückstellungen	G Réserves non techniques	0.00	0.00
Vorsorgekapital aktive Versicherte	Capital de prévoyance assurés actifs	1 548 945 345.49	1 494 674 835.41
Vorsorgekapital Rentner	Capital de prévoyance rentiers	776 846 000.00	689 322 000.00
Technische Rückstellungen	Réserves techniques	99 378 000.00	81 873 000.00
H Vorsorgekapital und technische Rückstellungen	H Capital de prévoyance et réserves techniques	2 425 169 345.49	2 265 869 835.41
I Wertschwankungsreserve	I Réserve de fluctuation de valeurs	191 804 619.50	188 950 389.72
Stiftungskapital	Capital de fondation	65 000.00	65 000.00
Z Ergebnis Betriebsrechnung	Z Résultat compte d'exploitation	0.00	0.00
J Stiftungskapital, freie Mittel, Unterdeckung	J Capital de fondation, fonds libres, découvert	65 000.00	65 000.00
Total Passiven	Total du passif	2 678 694 079.67	2 516 540 474.32

Betriebsrechnung

Compte d'exploitation

nach Marktwert	valeur sur le marché	2016 CHF	2015 CHF
Beiträge Arbeitnehmer	Cotisations des salariés	54 177 569.45	54 362 470.95
Beiträge Arbeitgeber	Contributions des employeurs	65 389 119.35	65 026 549.71
Entnahme aus Arbeitgeber-Beitragsreserve zur Beitragsfinanzierung	Prélèvement de la réserve de cotisations de l'employeur pour le financement de cotisations	-6 895 408.50	-12 487 969.25
Nachzahlungen Arbeitnehmer	Versements complémentaires des salariés	-5 202.70	-18 057.78
Nachzahlungen Arbeitgeber	Versements complémentaires des employeurs	24 325.35	-61 891.88
Einmaleinlagen und Einkaufssummen	Primes uniques et rachats	35 310 086.45	36 009 297.00
Einlagen Arbeitgeber-Beitragsreserve	Apports réserve contributions employeurs	9 223 660.75	8 571 998.00
Zuschüsse Sicherheitsfonds	Subsides Fonds de garantie	1 171 938.10	1 116 464.65
K Ordentliche und übrige Beiträge und Einlagen	K Cotisations ordinaires, autres cotisations et apports	158 396 088.25	152 518 861.40
Freizügigkeitseinlagen	Versements de libre passage	90 163 588.61	83 471 650.36
Einlagen in freie Mittel bei Übernahme von Versicherten-Beständen	Apports aux fonds libres en cas de reprise d'assurés	0.00	2 300.45
Einzahlung WEF-Vorbezüge/Ehescheidung	Remboursements de versements anticipés / divorce	2 130 454.40	1 123 367.70
L Eintrittsleistungen	L Prestations d'entrée	92 294 043.01	84 597 318.51
K-L Zufluss aus Beiträgen und Eintrittsleistungen	K-L Apports provenant de cotisations et prestations d'entrée	250 690 131.26	237 116 179.91
Altersrenten	Rentes de vieillesse	-38 800 974.90	-36 222 650.00
Hinterlassenenrenten	Rentes de survivants	-5 698 338.00	-5 414 732.00
Invalidenrenten	Rentes d'invalidité	-1 757 733.50	-1 915 882.50
Übrige reglementarische Leistungen (Beitragsbefreiung)	Autres prestations réglementaires (libération des primes)	-877 710.05	-889 257.35
Kapitalleistungen bei Pensionierung	Prestations en capital à la retraite	-25 148 495.55	-21 020 317.75
Kapitalleistungen bei Tod und Invalidität	Prestations en capital en cas de décès et d'invalidité	-1 599 593.25	-1 434 723.15
M Reglementarische Leistungen	M Prestations réglementaires	-73 882 844.75	-66 897 562.75
Verteilung Zuschüsse des Sicherheitsfonds	Répartition subsides du Fonds de garantie	-1 171 938.10	-1 116 464.65
N Ausserreglementarische Leistungen	N Prestations extraréglementaires	-1 171 938.10	-1 116 464.65
Freizügigkeitsleistungen bei Austritt	Prestations de libre passage en cas de sortie	-93 220 332.10	-132 479 220.42
Übertragung von zusätzlichen Mitteln bei koll. Austritt	Transfert de fonds supplémentaires en cas de sortie collective	0.00	0.00
Vorbezug WEF/Ehescheidung	Versements anticipés EPL/divorce	-5 260 359.15	-5 688 847.25
Überschussguthaben bei Austritt	Réserve excédent en cas de sortie	-4 995 575.15	-3 935 282.40
O Austrittsleistungen	O Prestations de sortie	-103 476 266.40	-142 103 350.07
M-O Abfluss für Leistungen und Vorbezüge	M-O Dépenses prestations et versements anticipés	-178 531 049.25	-210 117 377.47
Bildung Vorsorgekapital aktive	Constitution capital de prévoyance actifs	-26 762 276.23	-13 660 371.61
Bildung Vorsorgekapital Rentner	Constitution capital de prévoyance rentiers	-87 524 000.00	-66 673 000.00
Bildung technische Rückstellungen	Constitution réserves techniques	-17 505 000.00	-11 066 000.00
Verzinsung des Sparkapitals	Rémunération du capital d'épargne	-27 508 233.85	-33 702 124.40
Auflösung/Bildung Arbeitgeber-Beitragsreserven	Constitution/dissolution de réserves de cotisations	-2 511 713.60	3 524 885.75
P-Q Bildung Vorsorgekapital, technische Rückstellungen und Beitragsreserve	P-Q Constitution capital de prévoyance, réserves techniques et réserves de contributions	-161 811 223.68	-121 576 610.26

Anhang zur Jahresrechnung

Annexe aux comptes annuels

nach Marktwert	valeur sur le marché	2016 CHF	2015 CHF
Überschussanteile aus Versicherungen	Parts d'excédents des assurances	12 069.70	8 964.15
R Ertrag aus Versicherungsleistungen	R Produits de prestations d'assurance	12 069.70	8 964.15
Risikoprämie Excess of Loss Versicherung	Primes de risque Assurance Excess of Loss	-32 790.05	-49 683.45
Kostenprämie Excess of Loss Versicherung	Primes de frais Assurance Excess of Loss	-10 103.95	-11 646.05
Beiträge an Sicherheitsfonds	Contributions au Fonds de garantie LPP	-533 341.55	-530 978.55
S Versicherungsaufwand	S Charges d'assurance	-576 235.55	-592 308.05
K-S Netto-Ergebnis aus dem Versicherungsteil	K-S Résultat net de l'activité d'assurance	-90 216 307.52	-95 161 151.72
· Zinsen Diverses	· Intérêts divers	-252 878.25	-343 155.50
· Anpassungen Delkrede/Debitorenverluste	· Adaptation ducroire/pertes débiteurs	39 944.59	8 960.19
· Zinsen auf Bankkonten und Geldmarktanlagen	· Intérêts sur les comptes bancaires et placements sur les marchés monétaires	-3 636.80	276 070.93
· Zinsen auf Obligationen und Anleihen	· Intérêts sur les obligations et les emprunts	21 230 170.77	23 565 330.98
· Ertrag aus Aktien und Anleihen	· Rendement des actions et des emprunts	11 531 510.32	9 415 552.29
· Realisierte Kursverluste Wertschriften	· Pertes réalisées sur le cours des titres	-22 947 297.43	-12 535 096.61
· Realisierte Kursgewinne Wertschriften	· Bénéfices réalisés sur le cours des titres	23 445 380.48	8 570 817.05
· Kursdifferenz bei Fremdwährungen	· Différence de change devises	-1 009 591.55	9 063 192.02
· Kurserfolg Wertschriften	· Bénéfice au change sur les titres	55 233 385.29	-38 283 031.39
Kapital- und Wertschriftenerfolg	Résultat net du capital et des titres	87 266 987.42	-261 360.04
Ertragsüberschuss der Liegenschaftsabrechnung	Excédent de revenus du décompte des immeubles	14 264 836.63	14 560 902.51
Gewinn aus Liegenschaftsverkäufen	Gain sur ventes d'immeubles	0.00	0.00
Renovationen Liegenschaften	Rénovations d'immeubles	-1 878 369.70	-1 186 376.10
Anpassung Ertragswerte Liegenschaften	Adaptation du rendement des immeubles	448 419.00	802 567.75
Liegenschaftserfolg	Rendement immobilier net	12 834 855.93	14 177 094.16
Aufwand der Vermögensverwaltung	Charges de la gestion de fortune	-7 137 187.40	-6 582 427.11
T Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage	T Résultat net du placement de fortune	92 964 685.95	7 333 307.01
U Bildung nicht-technische Rückstellungen	U Constitution de provisions non techniques	0.00	0.00
V Sonstiger Ertrag	V Autres revenus	21 799.35	33 491.31
W Sonstiger Aufwand	W Autres frais	0.00	0.00
Verwaltungskostenbeiträge	Contributions aux frais administratifs	3 995 001.10	4 020 309.05
Allgemeine Verwaltungskosten	Frais administratifs	-3 079 157.65	-3 119 687.49
Kosten für Marketing und Werbung	Frais de marketing et de publicité	-429 357.80	-389 611.15
Kosten für Makler- und Brokertätigkeit	Frais de courtage	-283 778.05	-265 650.90
Kosten der Revisionsstelle	Frais de l'organe de révision	-41 439.60	-40 928.00
Kosten des Experten für berufliche Vorsorge	Frais de l'expert en matière de prévoyance prof.	-66 382.20	-61 280.00
Kosten der Aufsichtsbehörde	Emoluments liés à l'autorité de surveillance	-10 833.80	-16 133.00
X Verwaltungsaufwand	X Frais administratifs	84 052.00	127 018.51
K-X Ertrags-/Aufwandüberschuss vor Bildung/Auflösung Wertschwankungsreserve	K-X Excédent des produits/dépenses avant constitution/dissolution de la réserve de fluctuations de valeurs	2 854 229.78	-87 667 334.89
Y Bildung/Auflösung Wertschwankungsreserve	Y Constitution/dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs	-2 854 229.78	87 667 334.89
Z Ertrags-/Aufwandüberschuss	Z Excédents des produits/dépenses	0.00	0.00

1. Grundlagen und Organisation

1.1 Rechtsform und Zweck

Die PTV ist eine gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. März 1961 errichtete Stiftung im Sinne des Artikels 80 ff. ZGB mit Sitz in Bern.

Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge gemäss BVG für die Mitglieder der Stifterverbände und deren Arbeitnehmer sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Sie erfüllt die Vorschriften des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen und kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen.

Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung auch Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte ist. Der Vorsorgeplan beruht auf dem Beitragsprimat und richtet sich im Berichtsjahr nach dem seit 1. Januar 2015 gültigen Versicherungsreglement. Als autonome, registrierte und umhüllende Vorsorgeeinrichtung trägt sie die Risiken Alter, Invalidität und Tod selber. Arbeitgeber und Arbeitnehmer entrichten die Beiträge grundsätzlich paritätisch.

1.2 Registrierung BVG und Sicherheitsfonds

Die Stiftung ist im kantonalen Register für die berufliche Vorsorge unter der Registernummer BE 84 eingetragen. Die Stiftung ist dem Freizügigkeitsgesetz unterstellt und somit dem Sicherheitsfonds angeschlossen.

1.3 Urkunde und Reglemente

Folgende Urkunden und Reglemente wurden durch den Stiftungsrat erlassen:

Stiftungsurkunde:	16.06.2010
Versicherungsreglement:	08.12.2016 (gültig ab 01.01.2017)
Organisationsreglement:	24.11.2013
Anlage- und Rückstellungsreglement:	08.12.2016 (gültig ab 01.01.2017)
Teilliquidationsreglement:	24.06.2011
Loyalitäts- und Entschädigungsreglement:	23.11.2012

1. Bases et organisation

1.1 Forme juridique et but

La CPAT est une fondation au sens de l'art. 80 ss CC avec siège à Berne, constituée par acte authentique du 30 mars 1961.

La Fondation a pour but la prévoyance professionnelle LPP en faveur des membres des associations fondatrices et de leurs employés ainsi que des proches et des survivants des employés contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Elle satisfait aux dispositions de la LPP et de ses dispositions d'application et peut aller au-delà des prestations minimales LPP.

Pour atteindre son but, la Fondation peut également conclure des contrats d'assurance ou adhérer à des contrats déjà existants. Elle est dans ce cas elle-même preneur d'assurance et bénéficiaire. Le plan de prévoyance est fondé sur le système de la primauté des cotisations et il repose sur le règlement d'assurance révisé au 1^{er} janvier 2015. En sa qualité d'institution de prévoyance indépendante autonome, enregistrée et globale, la CPAT supporte seule les risques liés à la vieillesse, à l'invalidité et au décès. Employeurs et employés versent des cotisations paritaires.

1.2 Enregistrement LPP et Fonds de garantie LPP

La Fondation est inscrite au registre cantonal de la prévoyance professionnelle sous le numéro BE 84. Elle est soumise à la Loi sur le libre passage. Elle est par conséquent affiliée au Fonds de garantie LPP.

1.3 Acte de fondation et règlements

Les documents et règlements suivants ont été approuvés par le Conseil de fondation, ou l'autorité de surveillance:

Acte de fondation:	16.06.2010
Règlement d'assurance:	08.12.2016 (en vigueur depuis le 01.01.2017)
Règlement d'organisation:	24.11.2013
Règlement sur les placements et les provisions:	08.12.2016 (en vigueur depuis le 01.01.2017)
Règlement de liquidation partielle:	24.06.2011
Règlement relatif à l'indemnisation et à la loyauté:	23.11.2012

1.4 Führungsorgan/Zeichnungsberechtigung

Zurzeit sind folgende Personen zeichnungsberechtigt (alle kollektiv zu zweien):

Scherrer Martin	Präsident SR
Abicht Hans	SR, Ausschuss Immobilien
Ehrensperger Lisa	SR, Ausschuss Immobilien
Parlak Bülent	SR, Ausschuss Immobilien
Mathis Franz	SR, Ausschuss Wertschriften
Wüthrich Patrick	SR, Ausschuss Immobilien
Wili Urs	SR, Ausschuss Versicherung + Strategie
Winkelmann Jürg	SR, Ausschuss Immobilien
Dürr Daniel	Geschäftsstelle
Christen Beat	Geschäftsstelle
Gasser Peter	Geschäftsstelle
Schär André	Geschäftsstelle
Stoller-Laternser	
Gertrud	Geschäftsstelle

Weitere Angaben zu den Organmitgliedern sind aus dem publizierten Jahresbericht ersichtlich.

1.5 Experten, Revisionsstelle, Aufsichtsbehörde

BVG-Experte:	Patrick Spuhler, Prevanto AG, Basel
Anlageexperte:	Dr. Hansruedi Scherer, PPCmetrics AG, Zürich
Revisionsstelle:	Balmer-Etienne AG, Luzern
Aufsichtsbehörde:	Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht, Bern

1.6 Beauftragung von Dritten

- Gestionsvertrag mit der Geschäftsstelle
- Vermögensverwaltungsverträge mit Wertschriftenverwaltern
- Vertrag mit der zentralen Depotstelle (Global Custodian) für Wertschriften
- Rahmenverträge mit den Liegenschaftsverwaltungen
- Excess of Loss Versicherung mit einer Lebensversicherung

Es bestehen keine langfristig laufenden Verträge.

1.4 Organe directeur/réglementation des signatures

Les personnes suivantes ont actuellement le droit de signature (signature collective à deux):

Scherrer Martin	Président du Conseil de fondation (CF)
Abicht Hans	CF, Comité de gestion des immeubles
Ehrensperger Lisa	CF, Comité de gestion des immeubles
Parlak Bülent	CF, Comité de gestion des immeubles
Mathis Franz	CF, Comité de papiers-valeurs
Wüthrich Patrick	CF, Comité de gestion des immeubles
Wili Urs	CF, Comité d'assurance et de stratégie
Winkelmann Jürg	CF, Comité de papiers-valeurs
Dürr Daniel	Organe de direction
Christen Beat	Organe de direction
Gasser Peter	Organe de direction
Schär André	Organe de direction
Stoller-Laternser	
Gertrud	Organe de direction

Des informations complémentaires sur les membres des différents organes figurent dans le rapport annuel publié.

1.5 Experts, organe de contrôle, autorité de surveillance

Expert LPP:	Patrick Spuhler, Prevanto SA, Bâle
Expert en placement:	D' Hansruedi Scherer, PPCmetrics SA, Zurich
Organe de révision:	Balmer-Etienne AG, Lucerne
Autorité de surveillance:	Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations, Berne

1.6 Mandats confiés à des tiers

- Contrat de gestion conclu avec l'Organe de direction
- Contrats de gestion de fortune conclus avec des gestionnaires de portefeuilles
- Contrat conclu avec le service de dépôt central (Global Custodian) pour les titres
- Contrats-cadres conclus avec les gérances d'immeubles
- Contrat d'assurance «Excess of Loss» conclue avec une assurance vie

Il n'y a pas de contrat à long terme en vigueur.

2. Angeschlossene Arbeitgeber, aktive Mitglieder und Rentner

2.1 Angeschlossene Arbeitgeber

Gemäss Stiftungszweck sind zahlreiche Firmen der Stifterverbände angeschlossen.

	2016	2015	Veränderung
Anfangsbestand 01.01.	2 017	2 010	+7
Eintritte	95	122	-27
Austritte*	-114	-115	+1
Endbestand 31.12.	1 998	2 017	-19

* Effektiv 14 (Vorjahr 19) Vertragsauflösungen; die restlichen Abgänge betreffen Firmen, welche im Moment keine aktiv versicherten Personen aufweisen.

2.2 Aktive Versicherte

	2016	2015	Veränderung
Anfangsbestand 01.01.	12 970	12 935	+35
Eintritte	2 735	2 796	-61
Austritte inkl. Übertritte in Rentnerbestand	-2 516	-2 761	+245
Endbestand 31.12.	13 189	12 970	+219

2.3 Rentenbezüger

	2015	Zugänge	Abgänge	2016
Altersrenten	1 509	164	20	1 653
Ehegattenrenten	314	22	12	324
Kinderrenten	121	30	37	114
Invalidenrenten	98	6	13	91
Total Rentenbezüger	2 042	222	82	2 182

2. Employeurs affiliés, membres actifs et rentiers

2.1 Employeurs affiliés

Conformément au but de la Fondation, de nombreuses entreprises des associations fondatrices se sont affiliées à la CPAT.

	2016	2015	Evolution
Effectif initial au 01.01.	2 017	2 010	+7
Entrées	95	122	-27
Sorties*	-114	-115	+1
Effectif final au 31.12.	1 998	2 017	-19

* 14 résiliations effectives de contrat (exercice précédent 19); les autres départs sont ceux d'entreprises actuellement sans assurés actifs.

2.2 Assurés actifs

	2016	2015	Evolution
Effectif initial au 01.01.	12 970	12 935	+35
Entrées	2 735	2 796	-61
Sorties y compris les rentiers	-2 516	-2 761	+245
Effectif final au 31.12.	13 189	12 970	+219

2.3 Rentiers

	2015	Nouvelles	Supprimées	2016
Rentes de vieillesse	1 509	164	20	1 653
Rentes de conjoint	314	22	12	324
Rentes pour enfants	121	30	37	114
Rentes d'invalidité	98	6	13	91
Total rentiers	2 042	222	82	2 182

3. Art der Umsetzung des Zwecks

3.1 Erläuterung des Vorsorgeplans

Die Leistungen der Stiftung sind im Versicherungsreglement im Detail beschrieben. Die PTV bietet verschiedene Versicherungspläne an. Einzelne Leistungsteile aus dem Versicherungsreglement sind nachfolgend aufgeführt:

Bei Pensionierung

- Flexible Pensionierung zwischen Alter 58 und 70
- Einkauf in die vorzeitige Pensionierung
- Bei vorzeitigem Ableben garantierte Auszahlung der bis Alter 75 geschuldeten Rente
- AHV-Überbrückungsrente
- Pensioniertenkinderrente
- Kapitalbezug

Im Todesfall

- Ehegattenrente
- Rente für den geschiedenen Ehegatten
- Lebenspartnerrente
- Waisenrente
- Todesfallkapital
- Einzeltenrente

Bei Erwerbsunfähigkeit (Invalidität)

- Invalidenrente
- Invalidenkinderrente
- Befreiung von der Beitragszahlung

3.2 Finanzierung, Finanzierungsmethode

Die PTV ist eine Beitragsprimatkasse. Leistungen bei Invalidität und Tod können auch im Leistungsprimat festgelegt werden. Die Gesamtbeiträge setzen sich aus den Sparbeiträgen, den Risikoprämien und den Beiträgen für die Verwaltung zusammen. Die Beiträge an den Sicherheitsfonds trägt die Kasse. Die Beiträge berechnen sich in Prozenten des versicherten Lohnes und sind mindestens zur Hälfte durch den Arbeitgeber zu erbringen. Der versicherte Lohn gemäss Reglement entspricht dem AHV-Jahreslohn, in der Regel vermindert um den Koordinationsabzug. Die Verwaltungskosten werden durch den Arbeitgeber getragen.

3. Nature de la mise en application du but

3.1 Commentaires au plan de prévoyance

Les prestations de la Fondation sont décrites en détail dans le règlement. La CPAT propose plusieurs plans d'assurance. On trouvera ci-après une vue d'ensemble des prestations:

A l'âge de la retraite

- Retraite flexible entre 58 ans et 70 ans
- Rachat dans le cadre de la retraite anticipée
- En cas de décès, garantie du paiement des rentes dues jusqu'à 75 ans
- Rente transitoire AVS
- Rente pour enfant de retraité
- Retrait en capital

En cas de décès

- Rente de conjoint
- Rente pour conjoint divorcé
- Rente de concubin
- Rente d'orphelin
- Capital en cas de décès
- Rente monoparentale

En cas d'incapacité de travail (invalidité)

- Rente d'invalidité
- Rente pour enfant d'invalidé
- Libération du paiement des primes

3.2 Financement, méthode de financement

La CPAT est une caisse organisée selon le principe de la primauté des cotisations. Les prestations pour invalidité ou décès peuvent également être déterminées en primauté de prestations. Les contributions totales sont composées des cotisations d'épargne, des primes de risque et des contributions aux frais administratifs. Les cotisations au Fonds de garantie LPP sont supportées par la caisse. Les contributions sont calculées en pour cent du salaire assuré et doivent être réglées pour moitié au moins par l'employeur. Le salaire assuré selon le règlement correspond au salaire annuel AVS, généralement réduit de la déduction de coordination. Les frais d'administration sont payés par l'employeur.

3.3 Weitere Informationen zur Vorsorgetätigkeit

Gemäss Reglement besteht die Möglichkeit einer frühzeitigen Pensionierung ab dem 58. Altersjahr. Der Vorbezug der Rente führt zu einer lebenslangen Kürzung der jährlichen Altersrente. Der Umwandlungssatz reduziert sich pro vorbezogenes Jahr um 0,15 Prozent-Punkte. Die Versicherten haben die Möglichkeit, eine AHV-Überbrückungsrente zu beziehen (zusätzliche Kürzung der Altersrente).

Andererseits besteht die Möglichkeit einer aufgeschobenen Pensionierung bis zum 70. Altersjahr.

Die PTV senkt den Umwandlungssatz für die Bestimmung der Altersrente in mehreren Schritten bis ins Jahr 2017 auf 6 Prozent (Männer) bzw. 6,3 Prozent (Frauen).

4. Bewertungs- und Rechnungslegungsgrundsätze, Stetigkeit

4.1 Bestätigung über Rechnungslegung nach Swiss GAAP FER 26

Die Jahresrechnung entspricht in Darstellung und Bewertung der von der Fachkommission für Empfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER) erlassenen Richtlinie Nr. 26 und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view). Sie steht im Einklang mit den Bestimmungen von Spezialgesetzen der beruflichen Vorsorge.

4.2 Buchführungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Einhaltung des Rechnungslegungsgrundsatzes Swiss GAAP FER 26 verlangt die konsequente Anwendung von aktuellen Werten (im Wesentlichen Marktwerten) für alle Vermögensanlagen.

Der aktuelle Wert der Immobilien wurde wie bisher unter Berücksichtigung eines risikogerechten Kapitalisierungszinssatzes ermittelt. Über den gesamten Bestand (inkl. Neubauprojekte) beträgt dieser Zinssatz im Durchschnitt 5,3 Prozent (Vorjahr 5,62 Prozent). Ohne die Neubauprojekte liegt der Kapitalisierungszinssatz bei 5,66 Prozent (Vorjahr 5,7 Prozent). Der den vereinnahmten Mieten zu Grunde liegende Hypothekarzinsatz betrug für das Berichtsjahr im Durchschnitt 1,97 Prozent (Vorjahr 1,99 Prozent).

3.3 Autres informations sur l'activité de prévoyance

Le règlement prévoit la possibilité d'une retraite anticipée à partir de 58 ans. Le versement anticipé de la rente entraîne une réduction à vie de la rente de vieillesse annuelle. Le taux de conversion diminue de 0,15 point par année de versement anticipé. Les assurés ont la possibilité de toucher une rente transitoire AVS (ce qui entraîne une réduction supplémentaire de la rente de vieillesse).

Il est par ailleurs possible de différer sa retraite jusqu'à l'âge de 70 ans.

La CPAT abaissera en plusieurs étapes le taux de conversion, utilisé pour déterminer la rente de vieillesse, jusqu'à ce qu'il atteigne 6 pour cent (pour les hommes) et 6,3 pour cent (pour les femmes) en 2017.

4. Principes d'évaluation et principes comptables, continuité

4.1 Confirmation concernant la présentation des comptes sur la base de la Swiss GAAP RPC 26

La présentation et l'évaluation des comptes annuels correspondent à la directive n° 26 de la Commission pour les recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). Les comptes donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats («true and fair view»). Ils sont conformes aux dispositions des lois spéciales de la prévoyance professionnelle.

4.2 Principes de comptabilité et d'évaluation

Le respect du principe de présentation des comptes Swiss GAAP RPC 26 exige l'utilisation systématique de valeurs actuelles (pratiquement les valeurs du marché) pour tous les placements de la fortune.

La valeur actuelle des immeubles a, comme par le passé, été calculée en tenant compte d'un taux d'intérêt de capitalisation adapté aux risques. Ce taux d'intérêt s'élève en moyenne, pour l'ensemble du parc (y compris les projets de nouvelles constructions), à 5,3 pour cent (exercice précédent 5,62 pour cent). Sans les nouvelles constructions, le taux d'intérêt de capitalisation s'élève à 5,66 pour cent (5,7 pour cent par rapport à l'exercice précédent). Le taux d'intérêt hypothécaire à la base des loyers encaissés s'est élevé à 1,97 pour cent en moyenne pour l'exercice écoulé (exercice précédent 1,99 pour cent).

Wenn für einen Vermögensgegenstand kein aktueller Wert bekannt ist bzw. festgelegt werden kann, gelangt ausnahmsweise der Anschaffungswert abzüglich erkennbarer Wertebussen zur Anwendung. Immobilien, welche sich im Bau befinden, werden zum Anschaffungswert bilanziert.

Auf fremde Währung lautende Aktiven und Passiven wurden zum Stichtagskurs, Aufwendungen und Erträge zum jeweiligen Tageskurs umgerechnet.

4.3 Änderung von Grundsätzen bei Bewertung, Buchführung und Rechnungslegung

In der Berichtsperiode wurden keine Änderungen von Grundsätzen bei Bewertung, Buchführung und Rechnungslegung vorgenommen.

Die Veränderungen beim Deckungskapital (technischer Zins) und den versicherungstechnischen Rückstellungen werden unter Punkt 5.6 und 5.7 erläutert.

5. Versicherungstechnische Risiken/ Risikodeckung/Deckungsgrad

5.1 Art der Risikodeckung, Rückversicherung

Als autonome Vorsorgeeinrichtung trägt die PTV die Risiken aus Alter, Invalidität und Tod grundsätzlich alleine. Für Spitzenrisiken bei Leistungen für Tod und Invalidität hat die PTV eine Excess of Loss Versicherung abgeschlossen.

Si aucune valeur actuelle n'est connue ou ne peut être déterminée pour un élément de la fortune, c'est à titre exceptionnel la valeur d'acquisition moins les pertes de valeur identifiables qui s'applique. Les immeubles en construction sont inscrits au bilan à la valeur d'acquisition.

Les actifs et les passifs libellés en devises ont été convertis au cours de la date de clôture du bilan, les dépenses et les produits au cours du jour.

4.3 Modification des principes d'évaluation, de comptabilité et de présentation des comptes

Il n'a été procédé à aucune modification des principes pour l'évaluation, la comptabilité et la présentation des comptes durant la période sous revue.

Les modifications du capital de couverture (taux d'intérêt technique) et des provisions techniques sont expliquées aux points 5.6 et 5.7.

5. Risques actuariels/couverture des risques/ degré de couverture

5.1 Nature de la couverture des risques, réassurance

En sa qualité d'institution de prévoyance autonome, la CPAT supporte seule les risques de vieillesse, d'invalidité et de décès. La CPAT a conclu une assurance «Excess of Loss» pour couvrir les sinistres exceptionnels.

5.2 Entwicklung und Verzinsung der Altersguthaben der Aktiven

		2016 CHF	2015 CHF	Veränderung Variation CHF
Stand 01.01.	Situation au 01.01.	1 494 674 835	1 447 312 339	47 362 496
+ Sparbeiträge	+ Cotisations d'épargne	101 144 569	100 908 099	236 470
+ Freizügigkeitseinlagen und Einkaufssummen	+ Prestations de libre passage et rachats rétroactifs	127 604 129	120 606 616	6 997 514
+ Verzinsung Sparkapital (1.25 %, 2015: 1.75 %)	+ Rémunération du capital d'épargne (1.25 %, 2015: 1.75 %)	17 815 062	24 388 818	-6 573 757
+ Zusatzverzinsung Sparkapital*	+ Intérêt supplémentaire du capital d'épargne*	9 542 296	9 055 629	486 667
+ Verzinsung Überschusskonten (0.5 %, 2015: 1 %)	+ Rémunération de la réserve excédentaire (0.5 %, 2015: 1 %)	150 877	257 677	-106 800
– Freizügigkeitsleistungen	– Prestations de libre passage	-98 480 691	-138 168 068	39 687 376
– Verwendung Überschussreserve	– Utilisation de la réserve excédentaire	-4 995 575	-3 935 282	-1 060 293
– Pensionierungen/Renten	– Départs à la retraite/rentes	-98 510 156	-65 750 992	-32 759 163
Bestand 31.12.	Situation au 31.12.	1 548 945 345	1 494 674 835	54 270 510

* Aufgrund der vom Stiftungsrat beschlossenen schrittweisen Senkung des Umwandlungssatzes auf 6 Prozent (Männer) bzw. 6,3 Prozent (Frauen) bis 2017, wurde den aktiv Versicherten ab Alter 35 in den Jahren 2012 bis 2016 zusätzlich zur ordentlichen Verzinsung der Sparkapitalien eine Zusatzverzinsung gewährt.

5.2 Evolution et rémunération des avoirs de vieillesse des assurés actifs

* En raison de la décision prise par le Conseil de fondation d'abaisser progressivement le taux de conversion, qui passera à 6 pour cent (pour les hommes) et à 6,3 pour cent (pour les femmes) d'ici 2017, un intérêt supplémentaire a pu être accordé entre 2012 et 2016 aux assurés actifs âgés de 35 ans et plus.

5.3 Summe der Altersguthaben nach BVG

		31.12.2016 CHF	31.12.2015 CHF	Veränderung Variation CHF
Altersguthaben nach BVG	Avoirs de vieillesse LPP	729 976 196	704 635 469	25 340 727

5.3 Somme des avoirs de vieillesse LPP

5.4 Entwicklung des Deckungskapitals für Rentner

		2016 CHF	2015 CHF	Veränderung Variation CHF
Stand 01.01.	Situation au 01.01.	689 322 000	622 649 000	66 673 000
+ Pensionierungen/Renten	+ Départs à la retraite/rentes	98 510 156	65 750 992	32 759 163
– Renten-/Kapitalleistungen	– Rentes/prestations en capital	-73 005 135	-66 008 305	-6 996 829
+ Anpassung an Berechnung des Experten	+ Adaptation au calcul de l'expert	62 018 979	66 930 313	-4 911 334
Bestand 31.12.	Situation au 31.12.	776 846 000	689 322 000	87 524 000

5.4 Evolution du capital de couverture pour les rentiers

5.5 Ergebnis des letzten versicherungstechnischen Gutachtens

Das letzte versicherungstechnische Gutachten wurde per 31. Dezember 2016 erstellt. Der Experte führt u.a. aus, dass

- die PTV ist in der Lage, ihre regulatorischen Verpflichtungen zu erfüllen,

5.5 Résultat de la dernière expertise actuarielle

La dernière expertise actuarielle a été établie au 31 décembre 2016. L'expert a confirmé ce qui suit:

- La CPAT est à même de remplir ses obligations réglementaires.
- Les dispositions réglementaires sur les prestations et le financement correspondent aux prescriptions légales.

- die reglementarischen Bestimmungen über die Leistungen und die Finanzierung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen,
- der Deckungsgrad im Berichtsjahr leicht um 0,4 Prozentpunkte auf 107,9 Prozent gesunken ist, was bei einem technischen Zinssatz von 2 Prozent und einem Rentneranteil an den Vorsorgekapitalien von 30 Prozent ein guter Wert ist,
- die PTV einen ausgezeichneten Schadenverlauf bei den aktiv Versicherten ausweist,
- seit längerem eine deutliche Umverteilung von den aktiv Versicherten zu den Rentenbeziehenden zu beobachten ist und die Entwicklung der strukturellen Risikofähigkeit (Anteil der Vorsorgekapitalien der Rentenbeziehenden) sowie die Höhe des Umwandlungssatzes aktiv zu verfolgen seien.

5.6 Technische Grundlagen und andere versicherungstechnisch relevante Annahmen

Die versicherungstechnischen Berechnungen basieren auf den folgenden Grundlagen:

- Technische Grundlagen: BVG 2015 (Periodentafeln), technischer Zins: 2 Prozent
- Alleine durch die Reduktion des technischen Zinses von 2,25 auf 2 Prozent mussten die Rentnerdeckungskapitalien um 19,4 Mio. Franken und die Rückstellungen für die Verrentungsverluste um 18,4 Mio. Franken erhöht werden.
- Verstärkungen auf den Grundlagen von 2015 für die erwartete Zunahme der Lebenserwartung: 0,5 Prozent (0,5 Prozent für jedes zurückgelegte Jahr nach dem 31. Dezember 2015) auf den Vorsorgekapitalien der Rentner, mit Ausnahme der temporären Leistungen (Kinder- und Invalidenrenten).
- Anlässlich der Sitzung vom 8. Dezember 2016 hat der Stiftungsrat bestätigt, mangels verfügbarer Reserven keine Teuerungsanpassung auf den Renten zu gewähren.

5.7 Entwicklung der technischen Rückstellungen

		31.12.2016	31.12.2015	Veränderung
		CHF	CHF	Variation
				CHF
Rückstellung für Tarifumstellung	Réserve pour changement tarifaire	3 625 000	15 958 000	-12 333 000
Rückstellung Umwandlungssatz	Réserve liée au taux de conversion	95 753 000	65 915 000	29 838 000
Total	Total	99 378 000	81 873 000	17 505 000

Die Kosten für die Umstellung auf die neusten Technischen Grundlagen BVG 2015 (bisher BVG 2010) wurden durch die bis Ende 2015 gebildete Rückstellung finanziert. Diese Rückstellung wird im bisherigen Umfang weiter geäufnet und dient zur zukünftigen Finanzierung der mit der periodischen Umstellung

- Le taux de couverture s'est abaissé de 0,4 points de pourcentage, au cours de l'exercice, pour s'établir à 107,9 pour cent qui reste favorable compte tenu d'un taux technique de 2 pour cent et d'une proportion de rentiers correspondant à 30 pour cent du total des capitaux de prévoyance.
- L'évolution des sinistres des assurés actifs a été favorable pour la CPAT.
- Depuis un certain temps une redistribution sensible des assurés actifs vers les rentiers a été observée.
- L'évolution de la capacité de risque structurelle (proportion des capitaux de prévoyance des bénéficiaires de rentes) ainsi que le montant du taux de conversion sont à observer activement.

5.6 Bases techniques et autres hypothèses pertinentes sur le plan actuariel

Les calculs actuariels s'appuient sur les bases suivantes:

- Bases techniques: LPP 2015 (tables périodiques), taux technique: 2 pour cent.
- Les capitaux de prévoyance des rentiers ont dû être augmentés de 19,4 millions de francs et les provisions pour départs à la retraite de 18,4 millions de francs en raison de la seule réduction du taux d'intérêt technique de 2,25 à 2 pour cent.
- Augmentation par rapport aux bases de 2015 en raison de l'amélioration de l'espérance de vie: 0,5 pour cent (0,5 pour cent pour chaque année entière après le 31 décembre 2015) sur les capitaux de prévoyance des rentiers, exceptions faites des prestations temporaires (rentes pour enfants d'invalides et rentes d'invalidité).
- Lors de sa séance du 8 décembre 2016, le Conseil de fondation a confirmé sa décision de ne pas accorder de compensation de renchérissement sur les rentes vieillesse, en raison des réserves insuffisantes.

5.7 Evolution des provisions techniques

Les coûts pour l'adaptation des nouvelles bases techniques LPP 2015 (précédemment LPP 2010) ont été financés jusqu'à fin 2015 par la constitution d'une provision. Cette provision sera alimentée dans la même mesure et servira au financement futur des coûts liés à l'adaptation

auf aktuelle Technische Grundlagen verbundenen Kosten infolge Zunahme der Lebenserwartung.

Die Senkung des technischen Zinssatzes führte auch zu einer deutlichen Erhöhung der Rückstellung Umwandlungssatz, welche sämtliche Kosten (Verrentungsverluste) für Versicherte ab Alter 58 abdeckt.

5.8 Arbeitgeber-Beitragsreserve mit Verwendungsverzicht

Es bestehen keine Arbeitgeber-Beitragsreserven mit Verwendungsverzicht.

5.9 Deckungsgrad nach Art. 44 BVV2

Der Deckungsgrad der Vorsorgeeinrichtung wird wie folgt definiert:

$$\frac{Vv \times 100}{Vk} = \text{Deckungsgrad in Prozent}$$

Wobei für Vv gilt:

Die gesamten Aktiven per Bilanzstichtag zu Marktwerten bilanziert, vermindert um Verbindlichkeiten, passive Rechnungsabgrenzungen und Arbeitgeber-Beitragsreserven. Die Wertschwankungsreserve ist dem verfügbaren Vorsorgevermögen zuzurechnen.

Wobei für Vk gilt:

Versicherungstechnisch notwendiges Vorsorgekapital per Stichtag einschliesslich notwendiger Verstärkungen.

Ist der so berechnete Deckungsgrad kleiner als 100 Prozent, liegt eine Unterdeckung im Sinne von Art. 44 Abs. 1 BVV2 vor.

périodique des bases techniques due à l'augmentation de l'espérance de vie.

L'abaissement du taux d'intérêt technique a également conduit à une augmentation sensible de la provision pour taux de conversion, qui couvre tous les coûts (liés aux départs à la retraite) des assurés dès l'âge de 58 ans.

5.8 Réserve de contributions des employeurs avec renonciation à l'utilisation

Il n'y a pas de réserve de contributions des employeurs incluant une déclaration de renonciation à leur utilisation.

5.9 Degré de couverture selon l'art. 44 OPP 2

Le degré de couverture de l'institution de prévoyance est défini comme suit:

$$\frac{fd \times 100}{cp} = \text{degré de couverture en pour cent}$$

Où fd = fortune disponible, déterminée comme suit:

L'ensemble des actifs sont inscrits au bilan à leur valeur sur le marché à la date de clôture du bilan, moins les engagements, les comptes de régularisation passifs et les réserves de contributions des employeurs. La réserve de fluctuation de valeurs doit être imputée sur les capitaux de prévoyance disponibles.

Où cp = capital de prévoyance nécessaire, déterminé comme suit:

Capital de prévoyance nécessaire sur le plan actuariel à la date de clôture y compris les consolidations nécessaires.

Si le degré de couverture calculé est inférieur à 100 pour cent, il y a découvert au sens de l'art. 44 al. 1 OPP 2.

		2016	2015	Veränderung
		CHF	CHF	Variation
				CHF
Gesamte Aktiven zu Marktwerten	Total des actifs à la valeur du marché	2 678 694 079.67	2 516 540 474.32	162 153 605.35
– Freizügigkeitswartekonti	– Comptes courants de libre passage	-19 642 101.86	-24 008 760.65	4 366 658.79
– Diverse Verbindlichkeiten	– Engagements divers	-2 167 000.45	-512 664.55	-1 654 335.90
– Passive Rechnungsabgrenzungen	– Comptes de régularisation passifs	-1 232 191.10	-1 031 716.32	-200 474.78
– Arbeitgeber-Beitragsreserven (ohne Verwendungsverzicht)	– Réserves de contributions des employeurs (sans renonciation à leur utilisation)	-38 613 821.27	-36 102 107.67	-2 511 713.60
Verfügbares Vermögen (Vv)	Fortune disponible (fd)	2 617 038 964.99	2 454 885 225.13	162 153 739.86
Vorsorgekapital aktive Versicherte	Capital de prévoyance assurés actifs	1 548 945 345.49	1 494 674 835.41	54 270 510.08
Deckungskapital Rentner	Capital de couverture rentiers	776 846 000.00	689 322 000.00	87 524 000.00
Technische Rückstellungen	Provisions techniques	99 378 000.00	81 873 000.00	17 505 000.00
Notwendiges Vorsorgekapital (Vk)	Capital de prévoyance nécessaire (cp)	2 425 169 345.49	2 265 869 835.41	159 299 510.08
Überdeckung	Excédent de couverture	191 869 619.50	189 015 389.72	2 854 229.78
Deckungsgrad	Degré de couverture	107.9 %	108.3 %	-0.4 %

6. Erläuterung der Vermögensanlage und des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage

6.1 Organisation der Anlagetätigkeit, Anlagereglement

Der Stiftungsrat als oberstes Organ trägt die Verantwortung für die Vermögensanlage. Er hat die Organisation der Vermögensverwaltung und die Ziele, Grundsätze und Kompetenzen in einem Anlagereglement festgehalten. Basierend auf einer Asset- und Liability-Studie, welche von der PPCmetrics AG im Berichtsjahr erstellt wurde, und unter Berücksichtigung der anlagepolitischen Risikofähigkeit hat der Stiftungsrat die Anlagestrategie in der Sitzung vom 8. Dezember 2016 angepasst. Die leicht geänderte Anlagestrategie tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

Die Vermögensanlagen in Wertpapieren werden per 31. Dezember 2016 durch Verwaltungsmandate bei folgenden Instituten getätigt:

Institut <i>Institut</i>	Zulassung <i>Autorisation</i>	Zuständige Person <i>Personne responsable</i>	Kategorie <i>Catégorie</i>
Pictet & Cie AG (zentrale Depotstelle) <i>Pictet & Cie AG</i> (Global Custodian)	FINMA <i>FINMA</i>	Daniel Eichenberger	Liquidität <i>Liquidités</i>
Berner Kantonalbank AG <i>Banque Cantonale Bernoise SA</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Roger Gehrig	Obligationen CHF <i>Obligations CHF</i>
Syz Asset Management AG <i>Syz Asset Management AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Daniel Hannemann	Obligationen CHF <i>Obligations CHF</i>
Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale de Zurich</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Karl Stettler	Obligationen Fremdwährungen <i>Obligations en devises</i>
BlackRock <i>BlackRock</i>	SEC <i>SEC</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Obligationen Emerging Markets <i>Obligations des marchés émergents</i>
Credit Suisse AG <i>Credit Suisse AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Aktien Schweiz <i>Actions suisses</i>
UBS AG <i>UBS AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Aktien Ausland <i>Actions étrangères</i>
UBS AG <i>UBS AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Aktien Emerging Markets <i>Actions des marchés émergents</i>
LGT Capital Partners AG <i>LGT Capital Partners AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Insurance-Linked Strategies <i>Insurance-Linked Strategies</i>
Maerki Baumann & Co. AG <i>Maerki Baumann & Co. AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Rolf Frey	Immobilien Schweiz indirekt <i>Immeubles suisses indirect</i>
UBS AG <i>UBS AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Immobilien Ausland indirekt <i>Immeubles étrangères indirect</i>
Gresham Investment Management <i>Gresham Investment Management</i>	SEC <i>SEC</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Commodities <i>Commodities</i>

6. Commentaires au placement de la fortune et à son résultat net

6.1 Organisation de l'activité de placement, règlement sur les placements

En sa qualité d'organe suprême, le Conseil de fondation est responsable du placement de la fortune. Il a défini l'organisation de la gestion de fortune et les objectifs, les principes et les compétences dans un règlement sur les placements. En se fondant sur l'étude de concordance actifs-passifs «Asset and Liability» établie par PPCmetrics en 2016 et en tenant compte de la capacité de prise de risque liée à la politique de placements, le Conseil de fondation a légèrement adapté le 8 décembre 2016 la stratégie de placements en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2017.

Au 31 décembre 2016, la fortune est placée en titres dans le cadre de mandats de gestion auprès des banques/gestionnaires de fortune suivants:

Retrozessionen und ähnliche Rückvergütungen: Alle relevanten Vermögensverwalter sowie die Depotbank haben entweder Vergünstigungen oder Leistungen von Dritten offengelegt oder bestätigt, dass im Jahr 2016 keine solchen Leistungen abzurechnen sind. Im Berichtsjahr hat die PTV Retrozessionen im Umfang von 22 565.80 Franken erhalten.

Als Berater und zur fachtechnischen Unterstützung hat der Stiftungsrat die PPCmetrics AG als Investment Controller beauftragt.

Die Immobilien der PTV werden unter Aufsicht des Immobilienausschusses durch verschiedene externe Verwalter betreut.

6.2 Zielgrösse und Berechnung der Wertschwankungsreserve

Gemäss der durch die PPCmetrics AG erstellten Asset- und Liability-Studie wird für die im Jahr 2016 gültige Strategie folgende Wertschwankungsreserve empfohlen:

- für eine Sicherheit von 97,5 Prozent 13,8 Prozent (Vorjahr 13,8 Prozent)

Aus den Verpflichtungen per 31. Dezember 2016 resultiert somit eine Soll-Reserve von rund 335 Mio. Franken. Per 31. Dezember 2016 besteht eine Wertschwankungsreserve von rund 192 Mio. Franken, d.h., es fehlen insgesamt rund 143 Mio. Franken.

6.3 Darstellung der Vermögensanlage nach Anlagekategorien

Die detaillierte Übersicht ist aus dem publizierten Geschäftsbericht ersichtlich. Alle Positionen entsprechen den Anlagevorschriften von Art. 53 ff. BVV2. Die Anlagestrategie wurde eingehalten.

6.4 Laufende (offene) derivative Finanzinstrumente

Grundsätzlich wird der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten konsequent auf Absicherungsgeschäfte beschränkt. Per Ende Jahr bestehen folgende offene Positionen in Devisentermingeschäften:

Marktwert in der Bilanz CHF	Anzahl Positionen	Positiver Wieder- beschaffungswert CHF	Negativer Wieder- beschaffungswert CHF
-851 396.77	16	1 309 677.03	-2 161 073.80

Rétrocessions et remboursements similaires: tous les gérants de fortune concernés, y compris la banque de dépôt, ont soit déclaré les avantages ou prestations reçus de tiers, soit attesté l'absence de telles prestations en 2016. Durant l'année sous revue, la CPAT a reçu 22 565 .80 francs à titre de rétrocessions.

Le Conseil de fondation a mandaté la société PPCmetrics SA en qualité de contrôleur aux investissements afin de bénéficier de ses conseils et de son expertise.

Différents gestionnaires externes s'occupent des immeubles de la CPAT sous la surveillance du Comité de gestion des immeubles.

6.2 Objectif et calculs de la réserve de fluctuation de valeurs

Selon l'étude de «Asset and Liability» – passifs réalisée par PPCmetrics SA, les réserves de fluctuation suivantes sont recommandées pour la stratégie en vigueur en 2016:

- pour une sécurité de 97,5 pour cent 13,8 pour cent (Exercice précédent 13,8 pour cent)

Compte tenu des engagements au 31 décembre 2016, la réserve visée est de l'ordre de 335 millions de francs. Au 31 décembre 2016, la réserve de fluctuation de valeurs est de 192 millions de francs. Autrement dit, 143 millions de francs sont encore nécessaires pour atteindre l'objectif visé.

6.3 Présentation des placements de la fortune par catégories de placements

La présentation détaillée figure dans le rapport annuel publié. Toutes les positions respectent les dispositions relatives aux placements de l'art. 53 ss OPP 2. La stratégie de placement est respectée.

6.4 Instruments financiers dérivés en cours (ouverts)

L'utilisation des instruments financiers dérivés est limitée systématiquement aux opérations de couverture. A la fin de l'année, la position suivante était ouverte à titre d'opérations de change à terme:

Valeur du marché inscrite au bilan CHF	Nombre de positions	Valeur de rachat positive CHF	Valeur de rachat négative CHF
-851 396.77	16	1 309 677.03	-2 161 073.80

6.5 Marktwert und Vertragspartner der Wertpapiere unter Securities Lending

Das Securities Lending bei Direktanlagen bleibt gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 26. November 2009 weiterhin eingestellt; somit sind per Bilanzstichtag 31. Dezember 2016 keine Wertpapiere ausgeliehen.

6.6 Erläuterung des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage

Die ausgewiesene Performance auf dem Gesamtvermögen gerechnet zu Marktpreisen erreichte per 31. Dezember 2016 ein Plus von 3,71 Prozent (Vorjahr 0,33 Prozent).

Die Aufteilung des Kapital- und Wertschriftenerfolges auf die Kategorien gemäss Gliederung der Aktiven zeigt sich wie folgt:

	Flüssige Mittel CHF	Obligationen CHF	Aktien und alternative Anlagen CHF	Anteile Immobilienfonds CHF	Übriges CHF	Total CHF
Zins auf freien Mitteln					-35 735.20	-35 735.20
Zins auf Freizügigkeits-Wartekonti					-217 290.85	-217 290.85
Zinsen diverses					147.80	147.80
Anpassung Delkreder / Debitorenverluste					39 944.59	39 944.59
Zinsen auf Bankkonten und Geldmarktanlagen	-3 636.80					-3 636.80
Zinsen auf Obligationen und Anleihen	-751.70	21 230 922.47				21 230 170.77
Ertrag aus Aktien und Anleihen			5 210 701.57	6 320 808.75		11 531 510.32
Realisierte Kursverluste Wertschriften		-22 947 132.19	-120.82	-44.42		-22 947 297.43
Realisierte Kursgewinne Wertschriften		19 520 212.90	98 434.89	3 826 732.69		23 445 380.48
Kursdifferenz bei Fremdwährungen	16 105.60	-988 975.13	-36 722.02			-1 009 591.55
Kurserfolg Wertschriften	2 763.00	4 172 488.36	-42 443 860.19	8 614 273.74		55 233 385.29
Kapital- und Wertschriftenerfolg	14 480.10	20 987 516.41	47 716 153.81	18 761 770.76	-212 933.66	87 266 987.42

	Liquidités CHF	Obligations CHF	Actions et titres similaires CHF	Parts fonds immobiliers CHF	Autres CHF	Total CHF
Intérêt sur fonds libres					-35 735.20	-35 735.20
Intérêt sur comptes de libre passage et comptes temporaires					-217 290.85	-217 290.85
Intérêts divers					147.80	147.80
Adaptation du croire/perles débiteurs					39 944.59	39 944.59
Intérêts sur comptes bancaires et placements sur le marché des devises	-3 636.80					-3 636.80
Intérêts sur obligations et emprunts	-751.70	21 230 922.47				21 230 170.77
Recettes d'actions et emprunts			5 210 701.57	6 320 808.75		11 531 510.32
Pertes de change réalisées sur les titres		-22 947 132.19	-120.82	-44.42		-22 947 297.43
Gains de change réalisés sur les titres		19 520 212.90	98 434.89	3 826 732.69		23 445 380.48
Différence de cours de devises	16 105.60	-988 975.13	-36 722.02			-1 009 591.55
Bénéfice au change sur les titres	2 763.00	4 172 488.36	-42 443 860.19	8 614 273.74		55 233 385.29
Résultat du capital et des titres	14 480.10	20 987 516.41	47 716 135.81	18 761 770.76	-212 933.66	87 266 987.42

6.5 Valeur du marché et partenaires contractuels des titres en prêt («Securities Lending»)

Conformément à la décision du Conseil de fondation du 26 novembre 2009, le prêt de titres reste suspendu: au 31 décembre 2016, il n'y a pas de titre prêté.

6.6 Commentaires au résultat net du placement de la fortune

La performance de la fortune globale calculée aux prix du marché dégage un résultat positif de 3,71 pour cent (exercice précédent 0,33 pour cent) au 31 décembre 2016.

Les différents rendements du capital et des titres par catégories et actifs sont les suivants:

Der Liegenschaftserfolg präsentiert sich im Detail wie folgt:

Le rendement immobilier se présente dans le détail comme suit:

		2016 CHF	2015 CHF	Veränderung Variation CHF
Mietzinneinnahmen netto	Recettes locatives nettes	16 529 762.10	16 561 687.41	-31 925.31
Übrige Erträge	Autres recettes	156 212.80	295 574.10	-139 361.30
Betrieb, Reparaturen und Unterhalt	Exploitation, entretien et réparations	-1 647 787.97	-1 524 014.65	-123 773.32
Versicherungen	Assurances	-210 142.75	-205 131.10	-5 011.65
Baurechtzins	Rente du droit de superficie	-291 168.00	-291 168.00	0.00
Steuern und Abgaben	Impôts et taxes	-255 068.85	-247 831.70	22 762.85
Übriger Aufwand	Autres charge	-46 970.70	-28 213.55	-18 757.15
Ertragsüberschuss der Liegenschaften-Abrechnung	Excédent de revenus du décompte immeubles	14 264 836.63	14 560 902.51	-296 065.88
Gewinn auf Liegenschaftsverkäufen	Bénéfice sur les ventes d'immeubles	0.00	0.00	0.00
Renovationen Liegenschaften	Rénovations d'immeubles	-1 878 369.70	-1 186 376.10	-691 993.60
Anpassung Ertragswerte Liegenschaften	Adaptation du rendement des immeubles	448 419.00	802 567.75	-354 148.75
Liegenschaftserfolg gemäss Jahresrechnung	Rendement des immeubles selon les comptes annuels	12 834 885.93	14 177 094.16	-1 342 208.23

Weitere Informationen sind aus der Betriebsrechnung sowie aus dem publizierten Geschäftsbericht ersichtlich.

Des informations complémentaires figurent dans le compte d'exploitation et dans le rapport annuel publié.

6.7 Erläuterung zu den Vermögensverwaltungskosten

Der Aufwand für die Vermögensverwaltung setzt sich wie folgt zusammen:

		2016 CHF	2015 CHF	Veränderung Variation CHF
Wertschriften-Vermögensverwaltung	Gestion de la fortune et des titres	2 183 785.34	2 156 827.54	26 957.80
Retrozessionen	Rétrocessions	-22 565.80	-2 227.10	-20 338.70
Courtage/Transaktionsgebühren	Frais de transaction et de courtage	57 958.00	5 595.00	52 363.00
Stempelsteuern/Börsengebühren	Droits de timbre/taxes boursières	722 774.00	588 723.00	134 051.00
Global Custody Gebühren	Taxes Global Custody	382 355.95	371 220.30	11 135.65
Übrige Wertschriftenspesen	Frais de titres	46 158.11	39 712.69	6 445.42
Investment Controller	Investment Controller	132 408.00	152 820.00	-20 412.00
Geschäftsstelle	Organe de direction	539 055.00	447 444.00	91 611.00
Liegenschaften (Verwalter und Immobilienausschuss)	Immeubles (administration et comité de gestion des immeubles)	930 941.80	775 658.68	155 283.12
Total Kostenkennzahlen aus TER	Total des coûts TER	2 164 317.00	2 046 653.00	117 664.00
In der Betriebsrechnung verbuchte Vermögensverwaltungskosten (VVK)	Frais de gestion de fortune comptabilisés dans le compte d'exploitation	7 137 187.40	6 582 427.11	437 096.29
Transparente Anlagen per Bilanzstichtag	Placements transparents à la date du bilan	2 678 694 080.00	2 516 540 474.00	
Verbuchte VVK in % der kostentransparenten Anlagen	Frais de gestion de fortune comptabilisés en % des placements à frais transparents	0.266 %	0.262 %	

Die Kostentransparenzquote berechnet sich wie folgt:

		2015 CHF	2014 CHF
Total Vermögensanlagen (Marktwerte)	Total des frais de placement de la fortune (valeurs du marché)	2 678 694 080.00	2 516 540 474.00
• davon transparente Anlagen	• dont placements transparents	2 678 694 080.00	2 516 540 474.00
• davon intransparente Anlagen	• dont placements non transparents	-	-
Kostentransparenzquote	Taux des frais transparents	100 %	100 %

6.7 Commentaire sur les frais de gestion de fortune

Les frais de gestion de fortune se décomposent comme suit:

Le taux des frais transparents se calcule ainsi:

6.8 Anlagen beim Arbeitgeber / Arbeitgeber-Beitragsreserve

Bei den Arbeitgebern bestanden per 31. Dezember 2016 keine Anlagen; solche sind gemäss Anlagereglement ausdrücklich untersagt.

Die Beitragsforderungen sind aus der Bilanz ersichtlich.

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert abzüglich einer Rückstellung für überfällige Forderungen. Das Delkredere wird unverändert wie folgt berechnet:

Fällige Forderungen bis 3 Monate	keine Rückstellung
von 3 bis 6 Monaten	25 Prozent Rückstellung
von 6 bis 12 Monaten	50 Prozent Rückstellung
über 12 Monate	100 Prozent Rückstellung

Das Delkredere beträgt per 31. Dezember 2016 28 000 Franken (Vorjahr 68 000 Franken).

Von den per 31. Dezember 2016 offenen Beitragsforderungen von 10 752 000 Franken sind per 6. Februar 2017 noch 1 103 000 Franken unbezahlt (Vorjahr 1 018 000 Franken per 5. Februar 2016), wobei die Schlussabrechnungen 2016 am 4. Januar 2017 erstellt wurden und bis 4. Februar 2017 zahlbar waren.

Die Arbeitgeberbeitragsreserve hat sich wie folgt entwickelt:

		2016 CHF	2015 CHF	Veränderung Variation CHF
Stand 01.01.	Situation au 01.01.	36 102 107.67	39 626 993.42	-3 524 885.75
Zins (0.5 %, 2015: 1 %)	Intérêt (0.5 %, 2015: 1 %)	183 461.35	391 085.50	-207 624.15
Erhöhung	Augmentation	9 223 660.75	8 571 998.00	651 662.75
Verwendung	Utilisation	-6 895 408.50	-12 487 969.25	5 592 560.75
Bestand 31.12.	Situation au 31.12.	38 613 821.27	36 102 107.67	2 511 713.60

Die vorhandenen Arbeitgeberbeitragsreserven werden für jedes einzelne angeschlossene Unternehmen separat geführt.

6.8 Placements auprès de l'employeur / réserve de contributions des employeurs

Au 31 décembre 2016, aucun placement auprès des employeurs n'avait été effectué; ce type de placement est formellement interdit par le règlement sur les placements.

Les créances de cotisations figurent dans le bilan.

Le bilan est établi à la valeur nominale moins une réserve pour les créances en souffrance. Le mode de calcul du du croire est effectué comme suit:

créances dues jusqu'à 3 mois	pas de provision
de 3 à 6 mois	25 pour cent de provision
de 6 à 12 mois	50 pour cent de provision
au-delà de 12 mois	100 pour cent de provision

Au 31 décembre 2016, le du croire s'élève à 28 000 francs (exercice précédent 68 000 francs).

Au 31 décembre 2016, les créances en souffrance pour cotisations totalisent 10 752 000 francs; 1 103 000 francs ne sont pas encore payées au 6 février 2017 (exercice précédent 1 018 000 francs au 5 février 2016), alors que les décomptes définitifs pour 2016, établis le 4 janvier 2017, sont payables jusqu'au 4 février 2017.

La réserve de contributions des employeurs a évolué comme suit:

Les réserves de cotisations des employeurs sont calculées séparément pour chaque entreprise affiliée.

7. Erläuterung weiterer Positionen der Bilanz und Betriebsrechnung

- Flüssige Mittel und Geldmarktforderungen: 16,9 Mio. Franken befinden sich per 31. Dezember 2016 auf den Kontokorrenten der Geschäftsstelle, 0,8 Mio. Franken sind beim Global Custodian angelegt.
- Liegenschaften:

		2016 CHF	2015 CHF	Veränderung Variation CHF
Liegenschaften Anschaffungswerte	Immeubles à leur valeur d'acquisition	357 397 715.53	288 920 479.88	68 477 235.65
Anpassung Ertragswerte	Rectification des valeurs de rendement	13 806 988.47	13 358 569.47	448 419.00
Ertragswerte	Valeurs de rendement	371 204 704.00	302 279 049.35	68 925 654.65
davon Liegenschaften im Bau	dont immeubles en cours	60 834 519.50	6 088 068.35	54 746 451.15
Versicherungswerte (ohne Land, exkl. Liegenschaften im Bau)	Valeurs d'assurance (sans terrain, sans bâtiments en cours)	274 758 489.00	276 287 289.00	-1 528 800.00

Erläuterungen zur Bewertung sind aus dem Abschnitt 4.2 ersichtlich.

- Passive Rechnungsabgrenzung: In den passiven Rechnungsabgrenzungen sind im Wesentlichen die Beiträge 2016 an den Sicherheitsfonds BVG sowie noch nicht bezahlte Vermögensverwaltungsgebühren enthalten.
- Vorsorgekapital aktive Versicherte: Im Vorsorgekapital von 1 548 945 345.49 Franken sind verteilte Überschüsse im Betrag von 39 717 726.35 Franken enthalten (Vorjahr: 35 020 129.15 Franken). Als Kompensierungsmassnahme zur Senkung des Umwandlungssatzes erhielten die Versicherten nach Alter gestaffelt zusätzliche Zinsgutschriften auf den Überschusskonten. Per Ende 2016 wurde den Versicherten auf diese Weise 9,5 Mio. Franken gutgeschrieben.

7. Commentaires aux autres postes du bilan et au compte d'exploitation

- Liquidités et créances à court terme: Au 31 décembre 2016, les comptes courants totalisent 16,9 millions de francs, 0,8 millions de francs sont déposés auprès du Global Custodian.
- Immeubles:

Les commentaires relatifs à l'évaluation figurent au point 4.2.

- Comptes de régularisation passifs: Les comptes de régularisation passifs comprennent essentiellement les cotisations 2016 au Fonds de garantie LPP ainsi que les honoraires de gestion de fortune pas encore payés.
- Capital de prévoyance des assurés actifs: Le total de 1 548 945 345.49 francs comprend tous les excédents répartis, qui se montent à 39 717 726.35 francs (exercice précédent 35 020 129.15 francs). Les assurés ont reçu sur leurs comptes d'excédents un intérêt additionnel progressif, calculé en fonction de leur âge, à titre de mesure compensatoire pour l'abaissement du taux de conversion. Fin 2016, 9,5 millions de francs ont ainsi été crédités aux assurés.

8. Auflagen der Aufsichtsbehörde

Es gibt keine Auflagen der Aufsichtsbehörde.

9. Weitere Informationen mit Bezug auf die finanzielle Lage

9.1 Verpfändung von Aktiven

Die Wertschriften waren während des ganzen Jahres 2016 sowie per 31. Dezember 2016 weder belehnt noch verpfändet.

9.2 Solidarhaftung und Bürgschaften

Keine.

9.3 Laufende Rechtsverfahren

Keine.

9.4 Besondere Geschäftsvorfälle und Vermögens-transaktionen

Keine.

9.5 Good Governance

Die Mitglieder des Stiftungsrats sowie die mit der Geschäftsführung betrauten Personen der PTV haben ihre Interessenverbindungen gemäss den Anforderungen von Art. 48I BVV2 offengelegt. Im Weiteren haben sie die Einhaltung der ASIP Charta, die internen Richtlinien der PTV sowie die Bestimmungen der BVV2 über die Loyalität in der Vermögensverwaltung für das Jahr 2016 schriftlich bestätigt.

8. Dispositions de l'autorité de surveillance

Il n'existe actuellement aucune demande de l'autorité de surveillance.

9. Autres informations relatives à la situation financière

9.1 Mise en gage des actifs

Les titres n'ont été ni nantis, ni mis en gage, au cours de l'année 2016 ainsi qu'au 31 décembre 2016.

9.2 Responsabilité solidaire et cautions

Néant.

9.3 Procédures juridiques en cours

Néant.

9.4 Opérations ou transactions particulières liées à la fortune

Néant.

9.5 Good Governance

Les membres du Conseil de fondation et les personnes en charge de la gestion de la CPAT ont déclaré leurs liens d'intérêt au sens de l'art. 48 I, OPP 2. Ils ont aussi confirmé par écrit respecter, pour 2016, la Charte de l'Association suisse des institutions de prévoyance (ASIP), les directives internes de la CPAT ainsi que les dispositions de l'OPP 2 portant sur la loyauté dans le cadre de la gestion de fortune.

10. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Im Zeitpunkt der Bilanzerstellung waren keine wesentlichen Ereignisse bekannt.

11. Verschiedenes

Die Ausübung der Stimmrechte an den Generalversammlungen wird gemäss den Vorgaben des Anlagereglements wahrgenommen. Es gelten zusätzlich die Bestimmungen der Verordnung gegen übermässige Vergütungen bei börsenkotierten Aktiengesellschaften (VegüV).

Die Ausübung der Aktionärsstimmrechte wurde auf der Webseite der Kasse (www.ptv.ch) offen gelegt.

Verschiedene Punkte sind jeweils im publizierten Geschäftsbericht enthalten und werden deshalb im Anhang nicht vertieft kommentiert.

Pensionskasse der Technischen Verbände SIA STV BSA FSAI USIC

Martin Scherrer Gertrud Stoller-Laternser
Präsident Stiftungsrat Geschäftsführerin

Bern, 29. März 2017

10. Evènements postérieurs à la date de clôture du bilan

Aucun événement important n'était connu à la date de l'établissement du bilan.

11. Divers

Le droit de vote aux assemblées générales est exercé conformément aux prescriptions du règlement sur les placements et aux dispositions de l'Ordonnance contre les rémunérations abusives dans les sociétés anonymes cotées en bourse (ORAb), qui sont également applicables.

L'exercice des droits de vote de l'actionnaire est rendu public sur la page web de la Caisse (www.cpat.ch).

Divers points sont mentionnés dans le rapport annuel publié et ne sont par conséquent pas commentés spécifiquement dans l'annexe aux comptes annuels.

Caisse de Prévoyance des Associations Techniques SIA UTS FAS FSAI USIC

Martin Scherrer Gertrud Stoller-Laternser
Président du Conseil de fondation Directrice

Bern, 29 mars 2017

Bericht der Revisionsstelle Rapport de l'organe de révision

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Pensionskasse der technischen Verbände SIA STV BSA FSAI USIC, Bern, bestehend aus Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang, für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Stiftungsrates

Der Stiftungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, der Stiftungsurkunde und den Reglementen verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung einer internen Kontrolle mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Stiftungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Experten für berufliche Vorsorge

Für die Prüfung bestimmt der Stiftungsrat neben der Revisionsstelle einen Experten für berufliche Vorsorge. Dieser prüft periodisch, ob die Vorsorgeeinrichtung Sicherheit dafür bietet, dass sie ihre Verpflichtungen erfüllen kann und ob die reglementarischen versicherungstechnischen Bestimmungen über die Leistungen und die Finanzierung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. Für die für versicherungstechnische Risiken notwendigen Rückstellungen ist der aktuelle Bericht des Experten für berufliche Vorsorge nach Art. 52e Absatz 1 BVG in Verbindung mit Art. 48 BVV 2 massgebend.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Caisse de Prévoyance des Associations Techniques SIA UTS FAS FSAI USIC, Berne, comprenant le bilan, le compte d'exploitation et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

Responsabilité du Conseil de fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, à l'acte de fondation et aux règlements, incombe au Conseil de fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'expert en matière de prévoyance professionnelle

Le Conseil de fondation désigne pour la vérification, en plus de l'organe de révision, un expert en matière de prévoyance professionnelle. Ce dernier examine périodiquement si l'institution de prévoyance offre la garantie qu'elle peut remplir ses engagements et si les dispositions réglementaires de nature actuarielle et relatives aux prestations et au financement sont conformes aux dispositions légales. Les provisions nécessaires à la couverture des risques actuariels se calculent sur la base du rapport actuel de l'expert en matière de prévoyance professionnelle au sens de l'art. 52e al. 1 LPP en relation avec l'art. 48 OPP 2.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer die interne Kontrolle, soweit diese für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit der internen Kontrolle abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz, der Stiftungsurkunde und den Reglementen.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher und anderer Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung (Art. 52b BVG) und die Unabhängigkeit (Art. 34 BVV 2) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Ferner haben wir die weiteren in Art. 52c Abs.1 BVG und Art. 35 BVV 2 vorgeschriebenen Prüfungen vorgenommen. Der Stiftungsrat ist für die Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben und die Umsetzung der statutarischen und reglementarischen Bestimmungen zur Organisation, zur Geschäftsführung und zur Vermögensanlage verantwortlich.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées et du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels de l'exercice arrêté au 31 décembre 2016 sont conformes à la loi suisse, à l'acte de fondation et aux règlements.

Rapport sur d'autres dispositions légales et réglementaires

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément (art. 52b LPP) et d'indépendance (art. 34 OPP 2) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Nous avons également procédé aux vérifications prescrites aux art. 52c al. 1 LPP et 35 OPP 2. Le Conseil de fondation répond de l'exécution de ses tâches légales et de la mise en œuvre des dispositions statutaires et réglementaires en matière d'organisation, de gestion et de placements.

Wir haben geprüft, ob

- die Organisation und die Geschäftsführung den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen entsprechen und ob eine der Grösse und Komplexität angemessene interne Kontrolle existiert;
- die Vermögensanlage den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen entspricht;
- die Alterskonten den gesetzlichen Vorschriften entsprechen;
- die Vorkehrungen zur Sicherstellung der Loyalität in der Vermögensverwaltung getroffen wurden und die Einhaltung der Loyalitätspflichten sowie die Offenlegung der Interessenverbindungen durch das oberste Organ hinreichend kontrolliert wird;
- die freien Mittel oder die Überschussbeteiligungen aus Versicherungsverträgen in Übereinstimmung mit den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen verwendet wurden;
- die vom Gesetz verlangten Angaben und Meldungen an die Aufsichtsbehörde gemacht wurden;
- in den offen gelegten Rechtsgeschäften mit Nahestehenden die Interessen der Vorsorgeeinrichtung gewahrt sind.

Wir bestätigen, dass die diesbezüglichen anwendbaren gesetzlichen, statutarischen und reglementarischen Vorschriften eingehalten sind.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Balmer-Etienne AG

André Egli
Zugelassener Revisionsexperte
(leitender Revisor)

Monika Willimann
Zugelassene Revisionsexpertin

Nous avons vérifié:

- si l'organisation et la gestion étaient conformes aux dispositions légales et réglementaires et s'il existait un contrôle interne adapté à la taille et à la complexité de l'institution;
- si les placements étaient conformes aux dispositions légales et réglementaires;
- si les comptes de vieillesse LPP étaient conformes aux dispositions légales;
- si les mesures destinées à garantir la loyauté dans l'administration de la fortune avaient été prises et si le respect du devoir de loyauté ainsi que la déclaration des liens d'intérêts étaient suffisamment contrôlés par l'organe suprême;
- si les fonds libres ou les participations aux excédents résultant des contrats d'assurance avaient été utilisés conformément aux dispositions légales et réglementaires;
- si les indications et informations exigées par la loi avaient été communiquées à l'autorité de surveillance;
- si les actes juridiques passés avec des personnes proches qui nous ont été annoncés garantissaient les intérêts de l'institution de prévoyance.

Nous attestons que les dispositions légales, statutaires et réglementaires applicables en l'espèce ont été respectées.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels présentés.

Balmer-Etienne AG

André Egli
Expert-réviser agréé
(Réviser responsable)

Monika Willimann
Expert-réviser agréé

Lucerne, le 28 mars 2017

Luzern, 28. März 2017



ptv

Pensionskasse der
Technischen Verbände
SIA STV BSA FSAI USIC

Postfach 1023
3000 Bern 14
Domiziladresse: Eigerplatz 2
3007 Bern
T 031 380 79 60
F 031 380 79 43
info@ptv.ch
www.ptv.ch



cpat

Caisse de Prévoyance
des Associations Techniques
SIA UTS FAS FSAI USIC

Case postale 1023
3000 Berne 14
Siège: Eigerplatz 2
3007 Berne
T 031 380 79 60
F 031 380 79 43
info@cpat.ch
www.cpat.ch